



CEDAX S.R.L. - VIA F. GUARINI 15 - 47121 FORLÌ - ITALY - TEL. +39 0543/780600 - FAX. +39 0543/473018
<http://www.cedax.it> - e-mail: info@cedax.org

Instruction manual

REV. 1.0 OF 21/07/2020



ELECTROFOG EWW8 - EWW10

- This manual must be kept for the entire life of the machine in a place accessible to all personnel involved in the operation and maintenance of the machine.
- This manual is covered by copyright, all rights are reserved; reproductions and communications, even partial, of its content are prohibited without the prior (written) authorization of CEDAX S.r.l.
- All the information is drafted to ensure a rational and safe use of the machine in question.

I. TABLE OF CONTENTS

I.1 REVISION TABLE OF THE INSTRUCTION MANUAL AND ITS PARTS

Parts of the Manual		Revision					
Table of contents		0					
Chapter	0	0					
	1	0					
	2	0					
	3	0					
	4	0					
	5	0					
	6	0					
	7	0					
	8	0					
	9	0					
	10	0					
	11	0					
	12	0					
13	0						
Instruction Manual Revision		Release					
Date		###					

TABLE OF CONTENTS

I. TABLE OF CONTENTS	1
I.1 REVISION TABLE OF THE INSTRUCTION MANUAL AND ITS PARTS.....	1
0. INTRODUCTION	5
0.1 PURPOSE OF THE MANUAL.....	5
0.2 LAYOUT AND TOPICS.....	5
0.3 METHOD USED FOR UPDATING	6
0.4 PERSONNEL REQUIRED TO CONSULT THE MANUAL.....	7
0.5 CONVENTIONAL REFERENCES.....	8
<i>0.5.a Symbols used in the manual</i>	<i>8</i>
<i>0.5.b Abbreviations.....</i>	<i>8</i>
<i>0.5.c Glossary and terminology.....</i>	<i>9</i>
<i>0.5.d Units of measurement</i>	<i>11</i>
0.6 PRESERVATION OF THE MANUAL.....	11
1. GENERAL INFORMATION	13
1.1 MANUFACTURER AND MACHINE IDENTIFICATION.....	13
<i>1.1.a Manufacturer</i>	<i>13</i>
<i>1.1.b Machine.....</i>	<i>13</i>
<i>1.1.c Machine conformity</i>	<i>14</i>
<i>1.1.d Directives and standards applied</i>	<i>14</i>
<i>1.1.e Other identification plates.....</i>	<i>14</i>
1.2 TECHNICAL SUPPORT	14
1.3 WARRANTY	15
2. TECHNICAL INFORMATION.....	17
2.1 OVERVIEW.....	17
<i>2.1.a Electrical panel.....</i>	<i>19</i>
2.2 TECHNICAL DATA	20
<i>2.2.a Environmental limitations</i>	<i>20</i>
2.3 INTENDED USE	21
2.4 IMPROPER USE.....	21
3. SAFETY.....	23
3.1 GENERAL RULES	23
3.2 PERSONNEL REQUIREMENTS.....	24
<i>3.2.a Work clothing</i>	<i>26</i>
3.3 RULES FOR HANDLING AND INSTALLATION.....	27
3.4 RULES FOR OPERATION AND USE	28

3.4.a	<i>Risks for exposed persons</i>	28
3.5	RULES FOR ADJUSTMENTS AND MAINTENANCE	29
3.6	SAFETY STANDARDS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT	30
3.7	SAFETY STANDARDS FOR TESTING AND TRAINING	31
3.8	SAFETY STANDARDS ON ENVIRONMENTAL IMPACT	31
3.9	DESCRIPTION OF SAFETY SIGNS	32
3.10	DESCRIPTION OF SAFETY DEVICES	33
3.11	RESIDUAL RISKS	33
4.	TRANSPORTATION, HANDLING, STORAGE	35
4.1	GENERAL WARNINGS	35
4.2	TRANSPORTATION METHODS	35
4.3	STORAGE AND WAREHOUSING METHODS	36
4.4	PACKAGED MACHINE TRANSPORTATION AND HANDLING	37
4.4.a	<i>Unpacking</i>	37
5.	INSTALLATION	39
5.1	PERMITTED ENVIRONMENTAL CONDITIONS	39
5.1.a	<i>Temperature</i>	39
5.1.b	<i>Lighting</i>	39
5.1.c	<i>Atmosphere with risk of explosion and/or fire</i>	39
5.2	SPACE REQUIRED FOR USE AND MAINTENANCE	39
5.3	MACHINE ASSEMBLY	40
5.4	PLACEMENT OF THE MACHINE	41
5.5	CONNECTION TO ENERGY SOURCES AND RELEVANT CONTROLS	43
5.5.a	<i>Electrical connection</i>	43
6.	USING THE MACHINE	45
6.1	GENERAL WARNINGS	45
6.1.a	<i>Operator workstation</i>	45
6.2	PRELIMINARY OPERATIONS	45
6.2.a	<i>Fire prevention</i>	46
6.2.b	<i>Safety device</i>	47
6.3	USING THE MACHINE	48
6.3.a	<i>Commissioning instructions</i>	48
6.3.b	<i>Stopping the machine</i>	48
6.3.c	<i>Using XEDA Aerosol Products</i>	49
6.3.d	<i>Emergency conditions</i>	49
7.	MAINTENANCE AND REPAIR	51
7.1	GENERAL WARNINGS	51

7.2	NATURE AND FREQUENCY OF CHECKS AND MAINTENANCE OPERATIONS	51
7.3	PERIODIC MAINTENANCE INTERVENTIONS	52
7.3.a	<i>Thermostat threshold adjustment.....</i>	52
7.4	PERIODIC CONTROL AND REPLACEMENT INTERVENTIONS.....	52
7.4.a	<i>Cleaning the machine.....</i>	53
7.5	UNSCHEDULED MAINTENANCE	53
7.6	STORAGE	54
8.	PROBLEMS, CAUSES AND REMEDIES.....	55
9.	DEMOLITION AND DISPOSAL.....	57
9.1	WASTE DISPOSAL.....	57
9.2	DECOMMISSIONING AND DISMANTLING.....	57
9.3	EMERGENCY INSTRUCTIONS.....	57
10.	WARRANTY	59
11.	ANNEX 1	61
12.	ANNEX 2	63
13.	ANNEX 3	65
14.	ANNEX 4	67

0. INTRODUCTION

0.1 PURPOSE OF THE MANUAL

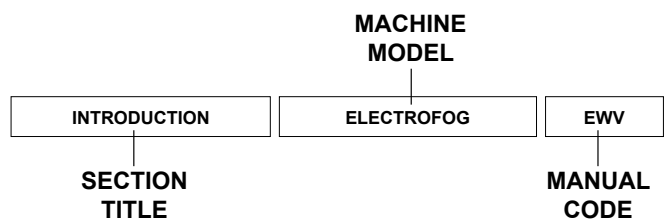
- This manual, which is an integral part of the machine, has been created by the Manufacturer to provide the necessary information to those who are authorised to interact with it throughout its intended life.
- In addition to using it correctly, the recipients of the information must read it carefully and apply it stringently.
- This information is provided by the Manufacturer in its original language (Italian) and may be translated into other languages to meet legislative and/or commercial needs. The time devoted to reading this information will make it possible to avoid risks to the health and safety of people and economic damage.
- Translations into the language of the country of use, provided by the Manufacturer, authorised representative or by the person who sells the machine in the linguistic area in question, must be done using the "ORIGINAL INSTRUCTIONS" as the source and must bear the words "TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS".
- Any additional information in this manual compared to the actual layout of the machine will not affect its reading.
- Keep this manual for the entire life of the machine in a well-known and easily accessible place, so that it is always available for consultation, when required.
- The instructions, drawings and documentation contained in this manual are of a confidential technical nature strictly owned by the Manufacturer and may not be reproduced in any way, either in whole or in part.

0.2 LAYOUT AND TOPICS

The manual has been divided into specific sections, identified by a number indicated in all chapters and sub-chapters.

Section	Title
0	INTRODUCTION
1	GENERAL INFORMATION
2	PRELIMINARY INFORMATION ABOUT THE MACHINE
3	SAFETY
4	TRANSPORTATION, HANDLING, STORAGE
5	INSTALLATION
6	USING THE MACHINE
7	MAINTENANCE AND REPAIR
8	PROBLEMS, CAUSES AND REMEDIES
9	DEMOLITION AND DISPOSAL
10	WARRANTY

The manual is divided into SECTIONS based on topics and sectors, allowing you to brief and instruct the personnel specifically assigned to the tasks for which they are responsible.



Every page of the manual contains the following identification information:

- the title of the reference section;
- the machine model;
- the manual code.

0.3 METHOD USED FOR UPDATING

The Manufacturer reserves the right to modify the design and make improvements to the Machine without communicating it to Customers and without updating the Manual already delivered to the user.

Moreover, if changes, which have been agreed with the Manufacturer, are made to the Machine installed at the Customer's premises and involve the modification of one or more chapters of the Instruction Manual, it will be the responsibility of the Manufacturer to send the chapters affected by the modification, together with the new global revision model, to the holders of the Instruction Manual.

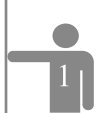




It is the responsibility of the user to follow the instructions accompanying the updated documentation and replace the old chapters with the new ones, the home page and the index with those with the new revision level.

The Manufacturer is responsible for the descriptions provided in Italian; any translations cannot be fully verified, so, if an inconsistency is detected, the version in Italian should be consulted and our sales office contacted, where possible, which will make the any modification deemed appropriate.

0.4 PERSONNEL REQUIRED TO CONSULT THE MANUAL

This manual is aimed at all those persons who, regardless of their professional position in the workplace, come into direct contact with the machine or, in any case, are working in the surrounding area.

The layout of the manual (in sections divided by topic and sector) allows you to brief and instruct the personnel specifically assigned to the tasks for which they are responsible. It is, therefore, recommended to brief the personnel in charge and instruct them thoroughly, before using it in relation to the machine.

Symbol	Description
	1st level machine operator: personnel without specific skills, able to perform only simple tasks, i.e. operating the machine by using the controls on the relevant panel and loading and unloading operations of the materials used during production, with the mobile guards installed and active (not authorised to perform operations on the machine with the mobile guards open).
	2nd level machine operator: personnel able to perform the tasks of the 1st level operator and, in addition, able to perform operations on the machine with the movable guards open in safe stop conditions or in operating mode with hold-to-run control. He is also authorised for data management and machine configuration.
	Mechanical maintenance technician: qualified technician, able to perform the tasks of the 2nd level operator and, in addition, able to intervene on the mechanical parts to make adjustments, maintenance and necessary repairs. He is not authorized to intervene on electrical systems in the presence of voltage.
	Electrical maintenance technician: qualified technician, able to carry out the tasks of the 2nd level operator and, in addition, able to perform all electrical adjustment, maintenance and repair interventions. He is authorised to operate in the presence of voltage inside cabinets and junction boxes.
	Manufacturer's technician: qualified technician assigned to carry out complex operations in specific situations or, in any case, as agreed with the user.


0.5 CONVENTIONAL REFERENCES

0.5.a Symbols used in the manual


A series of symbols are used in the manual to highlight procedures or safety information.

These warnings are differentiated according to the level of risk they pose to the operator and the machine.

When reading the manual, pay careful attention to the symbols included and take into account the explanation of the situations highlighted by these symbols.



DANGER




*Indicates hazardous situations with a **HIGH** risk that, if not avoided, leads to death or serious injury.*



WARNING



*Indicates hazardous situations with **MEDIUM** risk which, if not avoided, results in death or serious injury.*



ATTENTION



Indicates hazardous situations with low risk that, if not avoided, results in minor or moderate injuries.



IMPORTANT



Indicates technical information of specific importance not to be overlooked.

0.5.b Abbreviations

Abbreviation	Meaning
approx.	Approximately
chap.	Chapter
cod.	Code
PPE	Personal Protective Equipment
r	Right
EN	European standard
e.g.	Example
fig.	Figure (s)
h	Hours
kg	Kilograms
max.	Maximum
min.	Minimum
min.	Minutes
pag.	Page
par.	Paragraph
pos.	Position
ref.	Reference
rev.	Revision
s	Seconds
l	left
t	Tonnes
tab.	Table
see	See




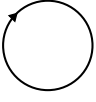
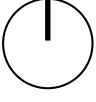
0.5.c Glossary and terminology

When drafting the manual, uncommon terms have been adopted; below are some recurring terms in the manual in order to provide a more complete view of their meaning.

- **Training:** phase in which the knowledge required to carry out the production activity independently, cost-effectively, correctly and without risk is transferred to the operator. When the system is first commissioned, training will be defined by the personnel authorised by the Manufacturer.
- **Safety device:** device (other than a guard) that reduces the risk, on its own or in conjunction with a guard.
- **Safety component:** means a component used to ensure a safety function and whose failure or malfunction impairs the safety and/or health of exposed persons.
- **Man-machine interaction:** any situation in which an operator interacts with the machine during any of the operational phases and at any time in its life.
- **Routine maintenance:** set of operations required to maintain maximum efficiency of the machines and equipment installed in the line and ensure a longer service life and constant upkeep of safety requirements. Normally, the intervals and methods of intervention are indicated by the Manufacturer and described in the user manual.
- **Unscheduled maintenance:** interventions due to unforeseeable events not scheduled by the Manufacturer, which must be carried out by specialised technicians to restore the machines and equipment installed in the line to maximum efficiency.
- **Number of operators:** adequate number of operators to optimally carry out the described operation and established through a careful analysis carried out by the Manufacturer, consequently, the use of a different number of operators could prevent the expected result from being achieved or endanger the safety of the personnel involved.
- **Residual hazard:** hazard that could not be eliminated or reduced through the design against which the protective guards are not (or are not totally) effective.
- **Exposed person:** any person who is wholly or partly in a hazardous area.
- **Operator qualification:** minimum level of skills that the operator must have to carry out the operation described.
- **Production plant manager:** qualified technician, with experience and expertise in the field of machinery for the reference sector. The manager must be aware of the general safety regulations (machine and workplace safety) to prevent any risk and danger during normal operation and routine or unscheduled maintenance operations.
- **Risk:** a combination of the probability and severity of an injury or harm to health that may arise in a hazardous situation.
- **Guard:** machine element used specifically to ensure protection by means of a tangible barrier.
- **Machine status:** see next page.
- **Specialised technician:** person appointed and/or authorised by the Manufacturer and/or his authorised representative to carry out interventions on the machines or equipment installed in the line, in which precise technical expertise and special skills are required.
- The fields of specialisation may vary according to the areas of intervention.
- In addition to having specific skills in the field of intervention, the technician must be able to read and understand the relevant diagrams (electrical, electronic, etc.) to immediately and correctly recognise the different characteristics and functions of the devices.
- **Reasonably foreseeable misuse:** use of the machine in a manner other than that indicated in the instructions for use, but which may result from easily foreseeable human behaviour.
- **Intended use:** The use of the system in accordance with the information provided in the instructions for use.
- **Hazardous area:** any area within and/or near the system where the presence of an exposed person constitutes a risk to the safety and health of that person.

Machine status; machine status means:

- the operating mode: automatic operation, with hold-to-run control, stop, etc.;
- the condition of the safety devices on the machine: emergency stop pressed, type of isolation of energy sources, etc.

Symbol	Description
	Machine off: with electrical and pneumatic power supply disconnected.
	Machine on: with electrical and pneumatic power supply connected and safely stopped.
	Machine on: with electrical and pneumatic power supply connected and safely stopped by means of an emergency stop button in blocked position or other control device for this purpose, located near the intervention area.
	Moving machine: with automatic operation.
	Machine on: stopped and ready for start-up (standby conditions) by functional activation (e.g. product presence).

0.5.d Units of measurement

The units of measurement adopted refer to the conventions of the INTERNATIONAL SYSTEM OF UNITS (IS).

0.6 PRESERVATION OF THE MANUAL

The Instruction Manual must be stored carefully and must accompany the Machine in all the changes of ownership that may occur in its life.

To ensure the manual is preserved properly, it should be handled carefully with clean hands and not placed on dirty surfaces.

No parts must be removed, torn or arbitrarily modified.

The Manual must be stored in a place that is protected from humidity and heat and in the vicinity of the machine to which it refers.

The Manufacturer, at the request of the User, may provide additional copies of the Machine Instruction Manual.

Page intentionally left blank

1. GENERAL INFORMATION



1.1 MANUFACTURER AND MACHINE IDENTIFICATION

1.1.a Manufacturer

CEDAX S.r.l.
Via F. Guarini, 15
I - 47121 Forlì
(FC) ITALY
Tel. (+39) 0543.780600
Fax. (+39) 0543.473018
<http://www.cedax.it>
email: info@cedax.org



1.1.b Machine

Every machine is identified by a plate on which the machine reference data are indelibly indicated.



 <p>CEDAX s.r.l. Licenziataria XEDA International</p>		Via F. Guarini 15 47121 Forlì (Italia) Tel. 0543/780600 Fax 0543/473018 info@cedax.org www.cedax.it	
Data:	<input type="text"/>		
S/N:	<input type="text"/>		
Modello:	<input type="text"/>		
Descrizione:	<input type="text"/>		
<input type="text"/>	Volt	<input type="text"/>	Hz
<input type="text"/>	Kw	<input type="text"/>	Kg

The identification plate shown is applied directly to the machine; it contains the following data:



1. Manufacturer identification data
2. Year of manufacture
3. Serial number
4. Machine model
5. Machine description
6. Electrical power supply characteristics (V-Hz)
7. Electrical power (kW)
8. Weight (kg)

 **IMPORTANT** 

Always specify the description acronym, model and serial number (S/N) when requesting information and technical assistance.

 **IMPORTANT** 

*All the data on the identification plate must always be kept legible.
If the plate deteriorates with use and is no longer legible, even partly, you should request another one from the manufacturer, communicating the data contained in these instructions or on the original plate.*

 **IMPORTANT** 

*Never remove the identification plate from the original position established by the machine manufacturer.
Do not modify or falsify the technical data indicated. Do not clean the plate with blunt objects (e.g. metal brushes), to avoid damaging the above-mentioned the data.*

1.1.c Machine conformity

The ELECTROFOG machine (models EWW8 and EWW10) is marketed with the declaration of conformity with the provisions of **Machinery Directive 2006/42/EC**.



ATTENTION



Any modification that alters the design characteristics of the machine from the point of view of configuration, safety and risk prevention, must be agreed in advance with the Manufacturer, who will certify compliance with current safety regulations and, if necessary, issue a new certification. Any modifications or maintenance operations, therefore, not covered by this manual are to be considered arbitrary. The Manufacturer declines all responsibility for non-compliance with this safety requirement.

1.1.d Directives and standards applied

- DIRECTIVE 2006/42/EC of the EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery.
- UNI EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles of design - Risk assessment and risk reduction.
- IEC EN 60204 (2006) + A1 (2010) Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements.
- Directive 2014/30/EU, Electromagnetic Compatibility (EMC).

1.1.e Other identification plates

The plates of all the main components (mechanical and electrical) not manufactured by Cedax are located on the relevant components, at the points where they were placed by the respective manufacturers.

1.2 TECHNICAL SUPPORT

Our support service is at your complete disposal to resolve any problems that may arise, or provide all the information that may be necessary.

For any clarifications, please contact:

CUSTOMER SUPPORT SERVICE

CEDAX S.r.l.

Via F. Guarini, 15

I - 47121 Forlì

(FC) ITALY

Tel. (+39) 0543.780600

Fax. (+39) 0543.473018

<http://www.cedax.it>

email: info@cedax.org

We can only guarantee the best performance of our machines with the use of original spare parts.

We, therefore, recommend that you scrupulously follow the instructions provided in the MAINTENANCE AND REPAIR chapter and only use spare parts with warranty.



ATTENTION



If the maintenance of the machines produced by Cedax is carried out in a manner that does not comply with the instructions provided and spare parts are used without a warranty, Cedax will be deemed to be exempt of all responsibility for operator safety and faulty operation of the machine.

In addition, the conformity of the machine with the European Directives and any form of guarantee automatically lapses.

1.3 WARRANTY

The machine is covered by warranty as indicated in the general terms and conditions of sale.

If, during the warranty period, defective operations or faults of machine parts occur (which fall under the cases indicated by the warranty), the Manufacturer, after the appropriate checks on the machine, will repair or replace the defective parts.



ATTENTION



Modifications carried out by the user, without the explicit written authorisation of the Manufacturer, void the warranty and exempt the Manufacturer of any liability for damage caused by defective product; in addition, the conformity of the machine with the European Directives and any form of guarantee automatically lapses.

This applies, in particular, when the above-mentioned modifications are carried out on the safety devices, lowering their effectiveness.

The same considerations apply when using non-original spare parts or parts other than those explicitly indicated by the Manufacturer as "SAFETY DEVICES", either in this manual or in the spare parts manual.

Consequently, we recommend that our customers always consult our Technical Support Service.

Page intentionally left blank

2. TECHNICAL INFORMATION

2.1 OVERVIEW

Machine designation

The **Electrofog** (models **EWV8** and **EWV10**), hereinafter referred to as “Machine”, is intended exclusively for use in combination with XEDA products for the treatment of fruit and vegetables in cold storage, silos or disinfection of premises.

The machine uses the combined effect of a high-speed airflow and high temperature to generate particles measuring one thousandth of a millimetre. This creates a very fine mist that conveys both synthetic and natural anti-oxidant, anti-fungal and anti-sprouting protective products. This mist remains stable for a long time after application and circulates inside the storage cell penetrating the bins and protecting even the innermost fruit.

The machine basically consists of the following elements:



- high pressure fan (1);
- heating element (2);
- volume pump with adjustable flow rate (3).
- product fogging pipe barrel (4).
- fire-fighting water container (5);
- electrical panel (6) with control panel;
- Machine/barrel quick coupling (7).
- plug (8) connecting the thermostatic probe wire to the fogging pipe.

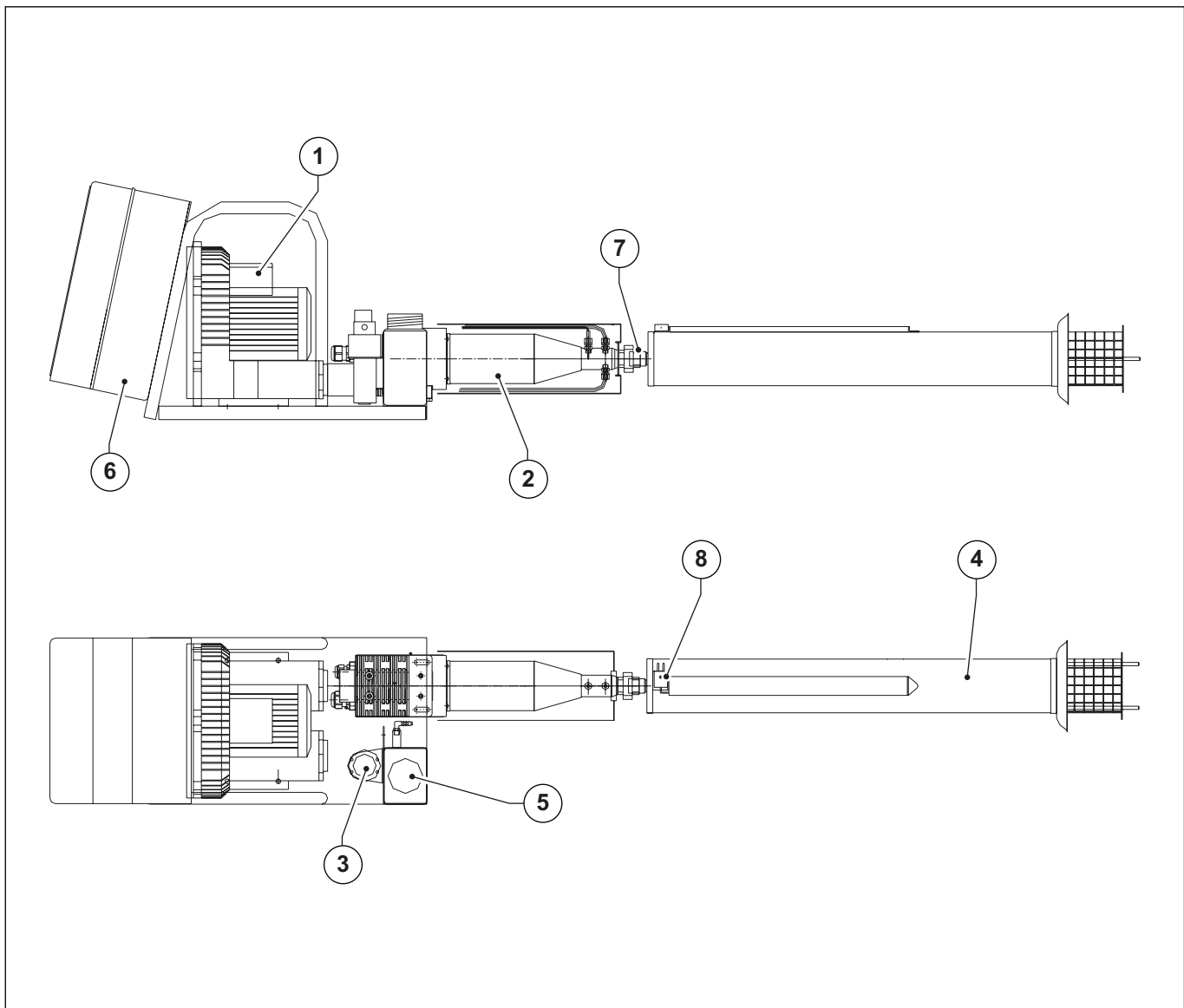
You must know the device model before using the machine.



ATTENTION

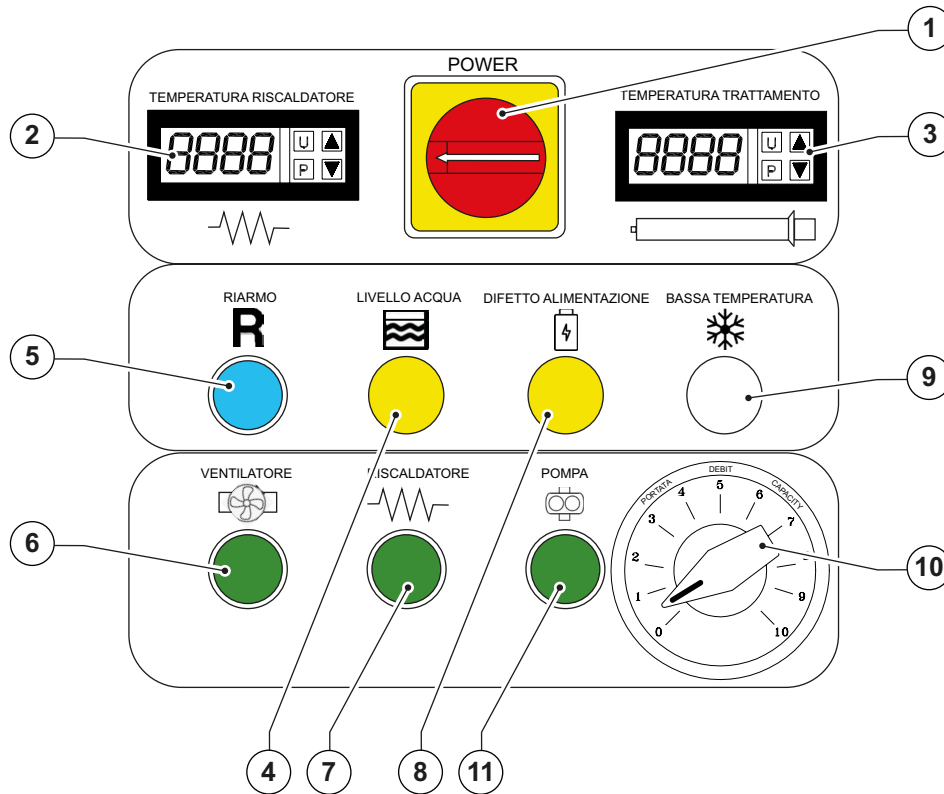


***The use of unsuitable products could cause machine failure and damage to installations and preserved food.
If in doubt, contact the manufacturer.***




2.1.a Electrical panel


The electrical panel consists of the following elements:



1. Main switch/Emergency stop.
2. Heater temperature thermostat (heating element temperature).
3. Treatment temperature thermostat (atomised output).
4. Yellow indicator light for insufficient water level in the tank.
5. Reset button. When the indicator light is on, it indicates stand-by for reset.
6. Fan switch.
7. Heating unit switch.
8. Yellow indicator light indicating power failure.
9. White indicator light indicating product or heating element temperature too low.
10. Pump flow adjustment potentiometer
11. Pump switch.



ATTENTION



In the event of a defect or excess temperatures, the safety system is activated, thus blocking the pump, heating element and injecting water to cool the machine.

The indicator light on the button (5) lights up to signal the fault.


Once the causes behind the fault have been resolved, press the button (5) to reset the machine.




ATTENTION



The machine cannot be reset when there is insufficient water (indicator light 4 on).



DANGER



The main switch (1) also acts as an emergency stop for the machine.

When the emergency stop is used, the mechanical parts of the machine can quickly reach very high temperatures. To avoid fire hazards, immediately remove the device from the storage room and monitor the machine until all elements have cooled down.

2.2 TECHNICAL DATA

General technical data

Machine type	Semi-automatic
Machine function	Treatment of fruit and vegetables with Xeda products
Noise level	Less than 80 dB

Power supplies

Power supply	3x400V 50 Hz (standard)
Consumption	Model EWW10: 12Kw – 17A
	Model EWW8: 9.5Kw – 14A
Power socket	Model EWW10: 32A 3P+PE
	Model EWW8: 16A 3P+PE

For more information, see the attached wiring diagrams (ch. 10).

Weight and dimensions

Length	1100 mm
Width	310 mm
Height	440 mm
Weight	38 kg

2.2.a Environmental limitations

The machine has been designed and manufactured to work inside covered premises with limited exposure to dust and humidity with:

- Maximum altitude: 1000 m a.s.l.
- Operating ambient temperature: + 5°C ÷ + 40°C.
- Minimum relative humidity (measured at 40°C): 50% Rhu
- Maximum relative humidity (measured at 20°C): 90% Rhu
- Maximum temperature (exposure not over 24 hours): 70°C

The machine must be installed on surfaces that do not transmit vibrations and in places where there is no danger of collisions with other mechanical systems.

Lighting of the operating area

The machine is intended for use in enclosed places that are properly illuminated by artificial lighting. The machine installation area must be adequately illuminated to eliminate any areas of shadow that may cause disturbance, glare or hazardous strobe effects on the moving parts due to lighting.

The average lighting value of the work area must be 500 lux.

The internal part requiring frequent inspection and adjustment, must be fitted with suitable lighting devices; this also applies to the maintenance areas.

2.3 INTENDED USE

The machine is intended exclusively for use in combination with Xeda products for the treatment of fruit and vegetables in cold rooms, silos or for the disinfection of premises.



ATTENTION



Refer to Annex 1 to identify the list of products that can be used with the machine.



DANGER



It is strictly forbidden to use the machine with aerosol products other than those permitted by Cedax.



DANGER



It is forbidden to carry out work for which the machine has not been designed; this would result in improper use of the machine, with relative consequences.

Conformity and strict compliance with the conditions of use, maintenance and repair specified in this manual are an essential component of the intended use.

The use, maintenance and repairs of the machine must be carried out by suitably trained personnel with recognised skills in the specific sector.

All accident prevention standards and generally recognised occupational health and safety standards must be observed.



WARNING



It is forbidden to make modifications or carry out interventions of any kind on the machine, excluding those related to normal maintenance. Any modification made to the machine, not carried by the Manufacturer or Authorised Service Centres, automatically invalidates the Conformity of the machine with the applicable European Directives.

2.4 IMPROPER USE

Improper use means use of the machine according to work criteria that do not comply with the instructions contained in this manual and that, in any case, pose a risk to the operator and for the other workers involved. Do not use the machine to treat any materials other than those allowed and with unauthorised methods of use.

It is forbidden to use the machine:

- in a construction configuration other than that envisaged by the Manufacturer;
- with fixed guards tampered with or removed;
- in places at risk of explosion and/or fire;
- integrated with other systems and/or equipment not considered by the Manufacturer in the official layout;
- connected to energy sources other than those envisaged by the Manufacturer;
- for operations other than those described in the paragraph "Intended use";
- when empty, without the product to be atomised;
- for the treatment of products other than fruit and vegetables;
- outside the cold rooms and silos;
- with different product types, even if among those allowed.



DANGER



Improper use of the machine is highly dangerous. The Manufacturer declines all responsibility for any harm to persons and/or property resulting from improper use of the machine. In addition, the conformity of the machine with the European Directives and any form of guarantee automatically shall lapse.

Page intentionally left blank



3. SAFETY




3.1 GENERAL RULES

- In the design and construction phase, the Manufacturer has paid particular attention to aspects that can cause risks to the safety and health of persons interacting with the machine. In addition to complying with the relevant laws in force, the Manufacturer has adopted all the “rules of good manufacturing technique”. The purpose of this information is to ensure that users pay particular attention to prevent any risks. However, caution cannot be substituted. Safety is also in the hands of all operators who interact with the machine.
- The machine has been manufactured in accordance with the latest safety regulations; however, it is good practice to keep in mind that any moving part may constitute a hazard. It is, therefore, recommended never to intervene on any moving part.
- The machine has been designed and manufactured so that all the elements, under the intended operating conditions, are stable, allowing its use without the risk of overturning, falling or unexpected movement.
- Read the instructions in the manual provided carefully, as well as those applied directly to the machine, complying, in particular, with those regarding safety. Time taken to read the instructions will prevent unwanted accidents; it is always too late to remember what should have been done when it has already happened.
- Pay attention to the meaning of the symbols on the affixed labels; their shape and colour are significant for safety purposes. Ensure they remain legible and comply with the information indicated.
- Do not tamper with, circumvent, eliminate or bypass the installed safety devices. Failure to comply with this requirement may pose serious risks to the safety and health of persons.
- Personnel who carry out any type of intervention, throughout the life of the machine, must possess specific technical skills, expertise and experience acquired and recognised in the specific sector.
- Failure to comply with these requirements may result in damage to the safety and health of persons.
- During operation, wear only the clothing and/or personal protective equipment indicated in the instructions for use provided by the Manufacturer and those required by the current laws on safety in the workplace.
- During normal use or for any intervention, ensure that the perimeter areas, in particular those with access to the controls, are adequately guarded against risks to the safety and health of persons.
- Some steps may require the help of one or more assistants. In these cases, these personnel should be properly trained and instruction about the type of activity to be carried out to prevent harm to the safety and health of persons.
- All transportation, installation, use, routine and unscheduled maintenance work of the machine must be carried out by specialised personnel as indicated in the relevant paragraphs.
- The machine must only be used by qualified personnel and by the number of operators indicated in the relevant paragraphs.
- The operators in charge of using and servicing the machine must wear CLOTHING suited to the workplace and situation in which they are working; in particular, they must avoid wearing baggy clothing, chains, bracelets, rings or anything else that may get caught in the moving parts.
- Before starting work, the personnel must be aware of the exact position and operation of all the controls and characteristics of the machine.
- During all maintenance, repair or adjustment operations, a warning sign should be displayed on the control panel of the machine or on the main power supply switch (as appropriate); the aforementioned sign should bear the following indication: ATTENTION! DO NOT TOUCH - SERVICE PERSONNEL AT WORK.
- Do not modify machine parts for any reason (such as couplings, holes, finishes, etc.) to adapt them to other devices; in the event of malfunction due to a failure to comply with the above, **Cedax srl** shall not be liable for the consequences. We recommend that you request any modifications directly by technical support service.

3.2 PERSONNEL REQUIREMENTS

This manual is aimed at all those persons who, regardless of their professional position in the workplace, come into direct contact with the machine or, in any case, are working in the surrounding area.

Symbol	Description
	<p>1st level machine operator: personnel without specific skills, able to perform only simple tasks, i.e. operating the machine by using the controls on the relevant panel and loading and unloading operations of the materials used during production, with the mobile guards installed and active (not authorised to perform operations on the machine with the mobile guards open).</p> <p>The 1st level operator must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be both physically and mentally fit to use the machine. - Be appropriately trained and have recognised skills in the field. - Be aware of the potential risks arising from the machine when operating. - Read this manual carefully before carrying out any operation; ignoring the safety regulations can cause serious accidents. - Be well aware of the performance and limitations of use of the machine. - Be aware of all the safety devices installed in the machine. - Supervise the workplace for the entire duration of the work. - Respect risk areas and safety distances. - Be both physically and mentally fit to perform the support tasks required when changing format.
	<p>2nd level machine operator: personnel able to perform the tasks of the 1st level operator and, in addition, able to perform operations on the machine with the movable guards open in safe stop conditions or in operating mode with hold-to-run control. He is also authorised for data management and machine configuration.</p> <p>The 2nd level operator must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be both physically and mentally fit to use the machine. - Be appropriately trained and have recognised skills in the field. - Be aware of the potential risks arising from the machine when operating. - Read this manual carefully before carrying out any operation; ignoring the safety regulations can cause serious accidents. - Be well aware of the performance and limitations of use of the machine. - Be aware of all the safety devices installed in the machine. - Supervise the workplace for the entire duration of the work. - Please note the safety requirements in force in the country in which the machine is used. - Respect risk areas and safety distances. - Coordinates assistants (1st level operators) during format change operations.

Symbol	Description
	<p>Mechanical maintenance technician: qualified technician, able to perform the tasks of the 2nd level operator and, in addition, able to intervene on the mechanical parts to make adjustments, maintenance and necessary repairs. He is not authorized to intervene on electrical systems in the presence of voltage.</p> <p>The mechanical maintenance technician must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be assigned and/or authorised by the Manufacturer and/or his authorised representative to carry out work on the machine. - Possess specific skills recognised in the field of intervention. - He must be suitably trained to carry out complex installation operations, when necessary. - Read this manual carefully before carrying out any operation; ignoring the safety regulations can cause serious accidents. - He must be able to read and understand the relevant diagrams to immediately and correctly recognise the different characteristics and functions of the devices. - Obtain information about the specific risks of the machine.
	<p>Electrical maintenance technician: qualified technician, able to carry out the tasks of the 2nd level operator and, in addition, able to perform all electrical adjustment, maintenance and repair interventions. He is authorised to operate in the presence of voltage inside cabinets and junction boxes.</p> <p>The electrical maintenance technician must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Be assigned and/or authorised by the Manufacturer and/or his authorised representative to carry out work on the machine. - Possess specific skills recognised in the field of intervention. - He must be suitably trained to carry out complex installation operations, when necessary. - Read this manual carefully before carrying out any operation; ignoring the safety regulations can cause serious accidents. - He must be able to read and understand the relevant diagrams to immediately and correctly recognise the different characteristics and functions of the devices. - Obtain information about the specific risks of the machine.
	<p>Manufacturer's technician: qualified technician assigned by the manufacturer to carry out operations of a complex nature in particular situations or, in any case, as agreed with the user.</p>

3.2.a Work clothing

During application and cleaning of application equipment:

Eyes/face

wear a visor.

Skin protection

wear protective clothing: a combination of cotton fibre or synthetic type (category III, EN 13034 type 6). Wear an apron or Class III apron (partial PPE) and PB (3) to be worn over the above combination.



ATTENTION



Do not reuse contaminated clothing without washing it first.

Hand protection

use gloves approved according to EN 374-3 in nitrile or neoprene. Follow the manufacturer's instructions and information about protective gloves and their use, storage, care and replacement.

Respiratory protection

wear a protective respirator with type P3 filter-assisted ventilation (Category III EN 13941 and EN 12942, marked A2P3)

Instructions for use of PPE:

Before putting on PPE, you must check the conditions of the PPE and the different expiration dates.

Before treatment: put on gloves and respiratory protection equipment. Cover the gloves with the combination.

After treatment:

- Remove the respiratory protection device, remove the filters and close them each with the cap, place the filter in a sealed package. Clean the respirator, check the battery charge level.
- Wash the gloves, avoiding contact with the outer part, then store them dry, if intact, or throw them away if worn or damaged.
- Remove the glasses, store them, if intact, or throw them away if worn or damaged.
- Remove and discard the apron.
- Wash your hands and take a shower.

Disposal:

Place used PPE in a dedicated container and dispose of it in an approved collection centre as required by law.

3.3 RULES FOR HANDLING AND INSTALLATION

- Before starting the installation phases, it is necessary to implement a “safety plan” to protect the safety of the staff directly involved and stringently apply all laws, with particular reference to those in force regarding safety in the workplace.
- Lifting and handling must be carried out in compliance with the information provided by the Manufacturer and indicated directly on the packaging, on the machine and in the instructions for use.



DANGER



Do not allow anyone to walk or work under lifted parts as they may fall and cause injury.

- Do not, under any circumstances, attempt to by-pass the moving and handling methods of the machine parts. Failure to comply with this requirement may pose serious risks to the safety and health of persons.
 - The personnel, in charge of loading, unloading and handling the machine, must possess the skills and experience acquired and recognised in the specific sector and must have expert knowledge of the lifting devices to be used.
 - Use lifting systems with the capacity for the weight and dimensions to be handled.
 - During handling, keep the machine at a minimum distance from the ground and avoid sudden movements.
 - Loading and transportation must be carried out with suitable load-bearing capacity, by securing the machine at the points provided by the Manufacturer. The personnel, authorised to carry out these operations, must have specific skills and experience to safeguard their own safety and that of the people involved.
 - Before carrying out the transfer on means of transport, make sure that the machine and its components are properly secured to the vehicle and that the outline does not exceed the maximum dimensions envisaged. If necessary, display appropriate warning signs.
 - After identifying the installation area for the machine, display signs and cordon it off appropriately to prevent access to unauthorised persons.
- During installation, respect the perimeter areas indicated by the Manufacturer, taking into account all surrounding work activities as well. The implementation of this requirement must also be carried out in compliance with current laws on safety in the workplace.
 - Installation and connections must be carried out according to the instructions provided by the Manufacturer. The manager must also take into account all regulatory and legislative requirements and perform all the installation and connection operations to the highest standard. When the installation is complete and before using the device, a general check must be carried out to determine whether these requirements have been met. In particular, for the electrical part, the requirements of EN 60204 must be observed.
 - Depending on the type of shipment adopted, the packages must be prepared and, if necessary, properly secured to guarantee safety during the transfers and ensure the integrity of the content.
 - During the loading and unloading operations, the authorised personnel must comply with the information, in particular safety information, indicated on the shipping packages and applied directly to the parts of the machine.
 - All installation operations must be carried out with the electrical connection of the machine as the final phase. If it is not possible to connect the machine when the installation is complete, disconnect the electrical system of the facility to ensure that the machine cannot, under any circumstances, be connected, even accidentally, to the electrical power supply.
 - If the machine works in LINE, no additional safety measures other than those described in the manual are required.

3.4 RULES FOR OPERATION AND USE

- In addition to being properly documented on the use of the machine, the operator must possess the skills and expertise suited to the type of work activity to be carried out.
- Even after being properly documented, at first use, if necessary, simulate a series of test manoeuvres to identify the controls, in particular those related to starting and stopping, and their main functions.
- The operator must be able to ensure that there are no personnel in the machine work areas from all control positions.
- Use the machine only for the uses intended by the manufacturer. Using the machine for different purposes is considered improper use and is, therefore, prohibited because it can pose risks to the safety and health of persons and cause economic damage.
- The machine has been designed and manufactured to meet all the operating conditions indicated by the Manufacturer. Tampering with any device in order to obtain performances other than that envisaged may pose risks to the safety and health of persons and cause economic damage.
- Do not use the machine with safety devices that are not correctly installed and working efficiently. Failure to comply with this requirement may pose serious risks to the safety and health of persons.
- Do not carry out any maintenance and adjustment work when the machine is operating in the automatic cycle. The only operations authorised are those of stopping, switching off and adjusting the work parameters from the control panel.
- To remove parts of the product or foreign bodies, stop the machine in safe conditions; to do this, turn the main switch to 0 (zero) OFF, lock it with a padlock and make sure that all the moving parts of the machine have stopped.
- Keep the work area clear of processing residue.
- Do not climb or get onto the machine.
- Do not place hands or anything else near or inside moving parts.
- Do not insert hands or anything else into live parts of the machine or into the control panel.
- Do not use the machine if the fixed protective guards (housing and/or grilles) have been removed.
- After the production cycle has finished, turn the main switch to 0 (zero) OFF and lock it with a padlock.

3.4.a Risks for exposed persons

If used in the safety configuration indicated by the Manufacturer, the machine does not present risks for exposed persons.

During maintenance, it is strictly forbidden to allow anyone to come near the machine, the entire outer perimeter area of the machine, should be cordoned off and, if necessary, signs indicating "MACHINE MAINTENANCE IN PROGRESS" should be displayed.



DANGER



The operator who performs maintenance operations on the machine must turn the electrical disconnecter to "OFF" and padlock it. You must remove the keys from the padlock and carry them with you for the duration of the maintenance operation to prevent a second operator from inadvertently starting the machine.



DANGER



Before carrying out checks/maintenance on the machine, wait until it has completely cooled down.

3.5 RULES FOR ADJUSTMENTS AND MAINTENANCE

- Maintain the machine at maximum efficiency and carry out the scheduled maintenance operations indicated by the Manufacturer. Good maintenance will ensure the best performance, longer service life and constant upkeep of the safety requirements.
 - It is forbidden to lubricate, clean and adjust moving parts.
 - During maintenance or adjustment of any parts of the machine, it is forbidden to use your hands to carry out operations for which are specific tools available.
 - Do not use tools in poor condition or use them incorrectly, e.g. pliers in place of wrenches, etc.
 - Tighten every screw, bolt or locking nut of each mechanical element that requires adjusting or fine-tuning, without exceeding the normal tightening values and without using levers or hitting the wrenches. Torque wrenches are recommended for tightening torque control.
 - Hazard labels and stickers must not be removed, concealed or made illegible.
 - Maintenance and format change of the machine must be strictly carried out as indicated in the manual, with the machine disconnected from energy sources (electrical, pneumatic, etc.).
 - Before carrying out any maintenance and adjustment work, activate all the safety devices provided and assess the need to inform the personnel working and those nearby. In particular, place suitable signs in the surrounding areas and prevent access to all devices that could, if activated, cause unexpected hazardous conditions and risk to the safety and health of persons.
 - Before working on the machine to carry out maintenance operations, turn the main switch to 0 (zero) OFF, lock it with a padlock and make sure that all the moving parts of the machine are stopped.
- Maintenance and adjustment operations must be carried out by authorised persons who must prepare all the necessary safety conditions and comply with the instructions contained in the documentation provided by the Manufacturer.
 - Do not perform maintenance and/or adjustment operations in environments with inadequate lighting.
 - All maintenance operations that require specific technical expertise or special skills must be carried out exclusively by qualified personnel, with recognised experience that has been acquired in the specific field of intervention.
 - Replace worn parts with original spare parts. Use the oils and greases recommended by the Manufacturer. All these factors will ensure that the machine works correctly and the expected level of safety.
 - Do not dispose of pollutants in the environment. Carry out disposal in compliance with applicable laws.
 - At the end of maintenance or repair work, before restarting the machine, check that there are no tools, rags or other material left in the areas near the moving parts.



DANGER



The operator who performs maintenance operations on the machine must turn the electrical disconnecter to "OFF" and padlock it. You must remove the keys from the padlock and carry them with you for the duration of the maintenance operation to prevent a second operator from inadvertently starting the machine.



DANGER



Before carrying out checks/maintenance on the machine, wait until it has completely cooled down.

3.6 SAFETY STANDARDS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT



IMPORTANT



If it is not possible to meet one or more of the conditions listed, which are essential for the proper functioning of the electrical equipment, additional solutions to adopt must be agreed in the contractual stage to create the most appropriate conditions (for example, specific electrical components, air conditioners, etc.).

In addition to appropriate safety devices, the machine safety manager must provide operators with first aid boxes (medical first aid) with everything necessary to intervene if an operator suffers an electrical accident.

The electrical equipment has been designed and manufactured in accordance with the regulations in force. These standards take into account the operating conditions base on the surrounding environment.

It should be noted that the electrical system of the machine is not designed for use in an explosive atmosphere and for flammable products.

The list shows the conditions necessary for the correct operation of the electrical equipment.

- The ambient temperature must be between 5°C and 40°C.
- Relative humidity should be between 50% (measured at 40°C) and 90% (measured at 20°C).
- The installation environment must be immune and must not be a source of electromagnetic disturbances or radiation (X-rays, lasers, etc.).
- The environment must not have any areas with potentially explosive and/or fire hazard gas and dust concentrations.
- Products and materials used during production and maintenance phases must not contain contaminating and corrosive agents (acids, chemicals, salts, etc.) and must not be able to penetrate and/or come into contact with electrical components.
- During the transportation and storage phases, the ambient temperature must be between -25 °C and 55 °C. Electrical equipment may, however, be exposed to a temperature up to 70 °C, provided that the exposure time does not exceed 24 hours.
- The electrical equipment operates correctly up to 1000 m above sea level.
- The section of the power cord must be adapted to the power and current intensity (indicated in the technical data and on the "identification plate" affixed to the machine) in accordance with EN 60204.
- The power supply line must be adequately protected in order to withstand the expected "short circuit current".



ATTENTION



3.7 SAFETY STANDARDS FOR TESTING AND TRAINING

- Before carrying out the test and the first commissioning of the machine, the installation manager must check that the entire machine is safe, in adequate safety conditions and that the perimeter area is appropriately cordoned off and marked, as required by current laws on safety in the workplace.
- The personnel authorised for testing must carry out the operations according to the known and predefined procedures, pay the utmost attention to safeguard their own safety and that of the people involved.
- In order to make the operator's training an effective and efficient investment, it would be advisable to identify his skills and those actually required, in order to provide him with the basis to understand all the operational and production possibilities of the line and operate it safely.

3.8 SAFETY STANDARDS ON ENVIRONMENTAL IMPACT

All organisations must apply procedures to identify, evaluate and control the affect that its activities (products, services, etc.) have on the environment.

The procedures to be followed to identify significant impacts on the environment should take into account the following factors:

- Emissions into the atmosphere
- Fluid drainage
- Waste management
- Soil contamination
- Use of raw materials and natural resources
- Local environmental impact issues

In order to minimise the environmental impact, the Manufacturer provides, below, some indications that must be taken into account by all those who, for whatever reason, interact with the machine over the course of its intended life.

All packaging components must be disposed of in compliance with applicable laws.

During use and maintenance, avoid dispersing polluting products (oils, grease, etc.) into the environment and ensure waste sorting based on the composition of the different products and in compliance with the laws in force.

Keep noise levels to a minimum to reduce noise pollution.

Waste Electrical and Electronic Equipment may contain hazardous substances with potentially harmful effects on the environment and human health. Disposal of waste should be carried out correctly.

During disposal, select all the components according to their chemical characteristics and ensure waste sorting in compliance with the applicable laws.

With reference to the WEEE (Waste Electrical Electronic Equipment) directive, the user must separate the electrical and electronic components during disposal and dispose of them in the appropriate authorised collection centres, or return them, still installed, to the reseller when making a new purchase.

All components, which must be separated and disposed of specifically, are marked with a special label.

The improper disposal of Waste Electrical Electronic Equipment (WEEE) is punishable by the laws in force in the country in which the infringement has occurred.

3.9 DESCRIPTION OF SAFETY SIGNS


The table shows the standard version of all the safety plates affixed to the machine; other plates could be inserted if the machine is fitted with optional assemblies, which this manual does not currently include.




IMPORTANT












Contact the Manufacturer for any requests regarding special plates not included in the following list.



ATTENTION



Take the time to familiarise yourself with these labels. Make sure they are all legible and, for this purpose, clean or replace those that are damaged or otherwise illegible (both text and graphics). Use a soft cloth, soap and water to clean the labels. Do not use solvents, petrol, etc. If a label is on a part to be replaced, make sure that the new label is already or will be affixed to the new component.

Symbol	Description
	Protective gloves must be worn.
	A protective helmet must be worn.
	Safety footwear must be worn.
	Eye protection filters must be used.
	A protective respirator must be used.
	The procedures indicated in the use and maintenance manual must be observed when working on the device.
	Read the instruction manual carefully before starting the machine.
	Danger of electrocution.
	Danger of burns.



DANGER



It is strictly forbidden to remove the warning plates on the machine. Cedax S.r.l. declines all responsibility for the safety of the machine in the event of non-compliance with this prohibition.

3.10 DESCRIPTION OF SAFETY DEVICES



DANGER



It is strictly forbidden to inhibit the safety devices installed on the machine.

- **General electrical disconnecter with red knob (padlockable):** the device is positioned on the electrical panel and is used to turn the power supply on and off. It is padlockable to prevent it from being used by unauthorised persons and prevents the door of the electrical panel from being opened when the power supply is on.
- **Fixed guards:** prevents access to dangerous areas of the machine. REMOVABLE HOUSING OR HOUSING THAT CAN ONLY BE OPENED BY CABLES are not protected by microswitches, so when opened, they do not stop machine operation; before opening these areas, the emergency button should be pressed and power to the machine disconnected to stop its movement.

3.11 RESIDUAL RISKS

Areas subject to residual hazards are areas where a danger persists for the operator even though safety measures and design precautions, also aimed at not compromising the functionality of the machine, have been adopted.

In these areas, there is a risk of accident and serious injury if attention is not paid to the hazard warnings affixed to the area in question (rating plates, etc.), if the instructions provided in the manual are not respected and due care not taken.



DANGER



Danger due to unauthorised operator conduct:

- ***failure to use PPE entails a source of residual risk for the operator due to possible contact, in particular, with potentially dangerous products used.***



DANGER



Given the high temperatures that the machine can reach, it is advisable to check that there are no ignition sources nearby.



DANGER



It is advisable to cordon off the work area to prevent other operators from coming into contact with parts of the machine that could cause burns.

Page intentionally left blank

4. TRANSPORTATION, HANDLING, STORAGE

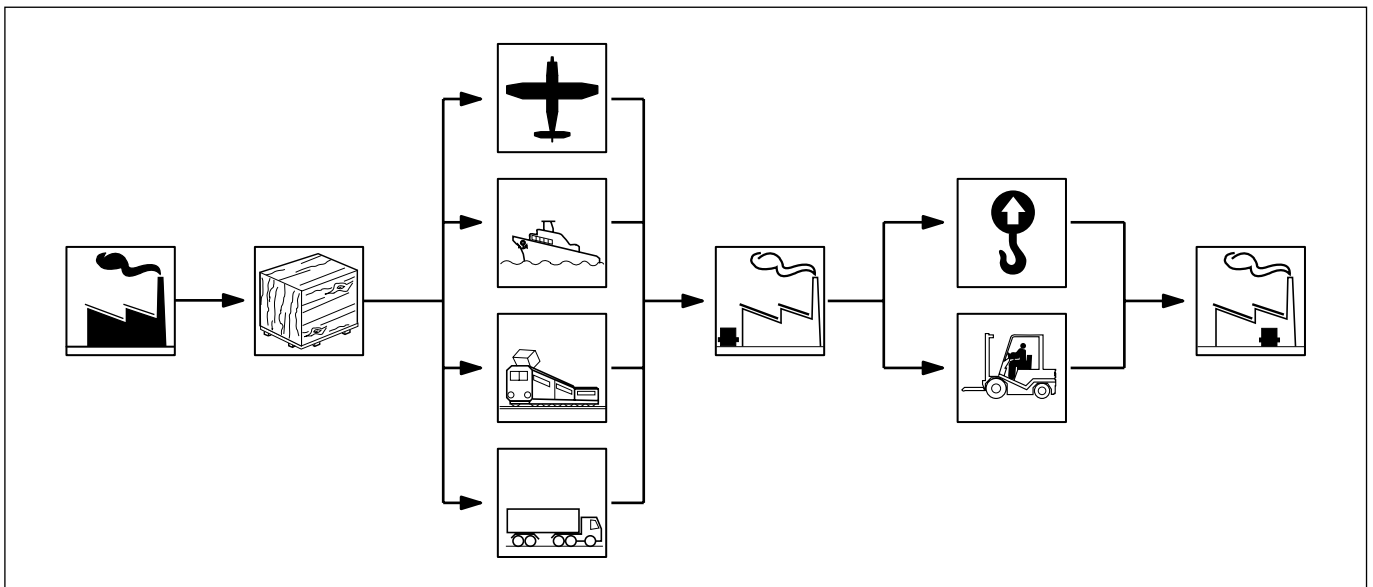
4.1 GENERAL WARNINGS

- Depending on the type of shipment adopted, the packages must be prepared and, if necessary, properly secured to guarantee safety during the transfers and ensure the integrity of the content.
- Before transporting the equipment, make sure that the outline of the shipping packages does not exceed the maximum dimensions envisaged.
- The personnel, authorised to carry out loading and unloading, must possess the skills and experience acquired and recognised in the specific sector and must have expert knowledge of the means and lifting devices to be used.
- During the loading and unloading, the authorised personnel must comply with the information, in particular safety information, indicated on the shipping packages and applied directly to the parts of the line.

4.2 TRANSPORTATION METHODS

Depending on the place of destination, transportation can be done by different means:

- road transport
- railway transport
- maritime transport
- air transport



4.3 STORAGE AND WAREHOUSING METHODS

- Upon receipt of the material, the purchaser must prepare a suitable area in which to store the packages.
- To prevent the packages from creating a hazard or degrading, the storage area must be covered (preferably a closed environment to avoid contact with atmospheric agents) and accessible only to operators.
- In addition to having a stable support surface and adequate load-bearing capacity, the storage area must be free from risk of fire and/or explosion, must have adequate humidity and temperature (between -25°C and +55°C) and sufficient lighting. We recommend designating a storage area in the immediate vicinity of the installation area to ensure minimum movement during the installation phase of the machine.
- For as long as the machine remains inactive after unpacking, pending commissioning or due to production interruptions, it must be protected with tarpaulins to prevent dust from depositing on the mechanisms.





ATTENTION



In the event of prolonged storage, periodically check that there are no changes in the storage conditions of the packages.

4.4 PACKAGED MACHINE TRANSPORTATION AND HANDLING

Operator qualification	
Number of operators	2
Security measures	
Machine status	--

The machine is transported inside a wooden box, normally placed on a pallet, and must, therefore, be moved with the help of a forklift truck.

WARNING

Description of lifting with forklift truck:

- **Before carrying out any transport operation, check that the load-bearing capacity of the lifting device is suitable for the load to be lifted.**
- **The forklift truck must be operated by a qualified person, skilled in this specific task.**
- **The handling operations by the forklift truck should be carried out with the lifting forks lowered as far as possible.**
- **The routes to be used must be suitable for the transit of forklift trucks, with no potholes or uneven surfaces and must, in any case, ensure the stability of the load.**
- **The load must be correctly placed on the forks of the truck to avoid any possible accidental load losses.**

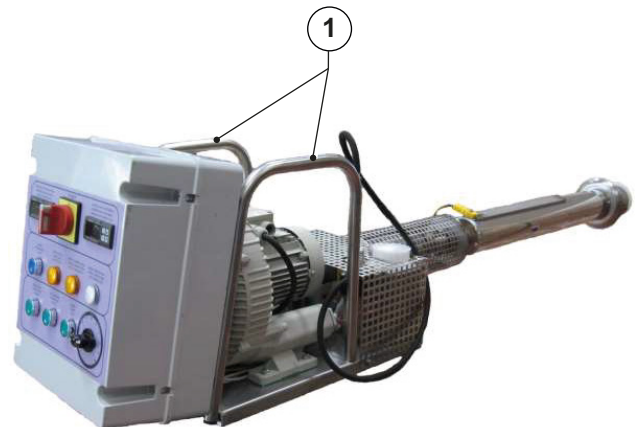
The overall weight of the packaged machine allows it to be handled manually by two operators.

4.4.a Unpacking

Upon receiving the machine, it must be checked for any damage which may have occurred during shipment. The machine is placed in the box with the fogging pipe dismantled, plus a spanner to tighten the lance and a brush used to clean any residue in the lance after use. Proceed as follows:

- bring the packaged machine as close as possible to the intended installation site, then carefully open the protective packaging so as avoid damaging the machine;
- carefully check that the content corresponds exactly to the shipping list;
- the user must comply with the regulations in force in the country of installation when disposing of the packaging.

There are two grip handles (1), correctly balanced, for use in handling the machine.



Page intentionally left blank

5. INSTALLATION

5.1 PERMITTED ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Unless otherwise specified in the order, the machine must operate regularly under the environmental conditions indicated.

5.1.a Temperature

- The machine can work at ambient temperatures from +5°C to +40°C.

5.1.b Lighting

- The machine is designed in line with regulatory provisions and trying to minimise the areas of shadow to make the operator's work easier.
- There is no lighting system on the machine because the one in the installation environment is sufficient provided that it complies with current regulations.
- There should be no areas of shadow, bright lights or strobe light effects on the machine housing caused by the lighting.



5.1.c Atmosphere with risk of explosion and/or fire



5.2 SPACE REQUIRED FOR USE AND MAINTENANCE

Since the machine is portable, minimum spaces for maintenance are not required.

5.3 MACHINE ASSEMBLY

Operator qualification	
Number of operators	1
Security measures	--
Machine status	

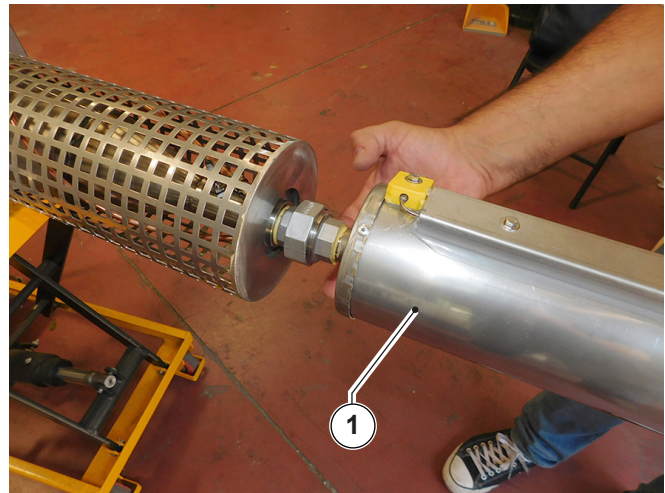
The machine, as described in the chapter on transportation, is shipped with the fogging pipe dismantled, so it must be assembled before use.

Proceed as follows:

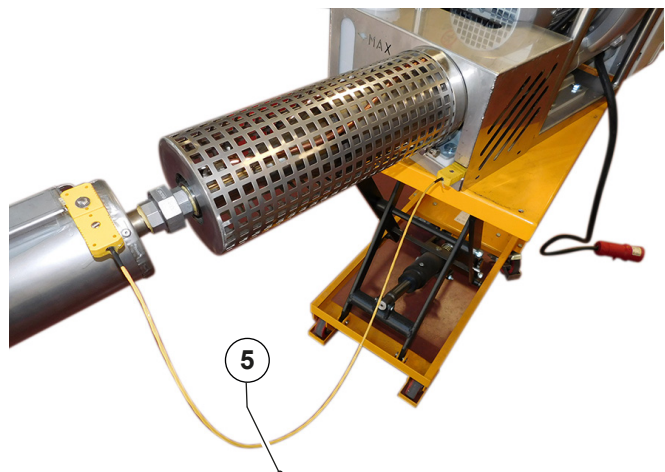
- Check that the machine is clean, especially inside the fogging pipe (1); clean it with the brush supplied, if necessary.





- Align the threaded coupling on the fogging pipe (1) with the one at the end of the heating element.
- Tighten the coupling, using the hexagonal key supplied in the wooden box.



- Connect the electrical cable (5) of the probe to the slots on the fogging pipe and machine frame.



5.4 PLACEMENT OF THE MACHINE

Operator qualification	
Number of operators	2
Security measures	--
Machine status	

The machine must be positioned outside the cold room to be treated.

To position it, proceed as follows:

- Place the machine on an adequately sized support to align the fogging pipe (1) with the inlet hole of the cold room and keep it in a stable position.
- Insert the tube (1) inside the cold room, for about 40 cm. There is an indicator on the tube that allows you to see how far the tube can be inserted into the cold room.



- Make sure that the tube is tilted slightly forward and adjust its position, if necessary.
- Use insulating material to seal the gap between the fogging pipe barrel and the cold room.

- Place a collection container (3), containing a small amount of water, inside the cold room under the tube outlet (4).

! DANGER !

The machine uses aerosol products (list on page 21) that are potentially hazardous to the operator's health, as described in the data sheets.

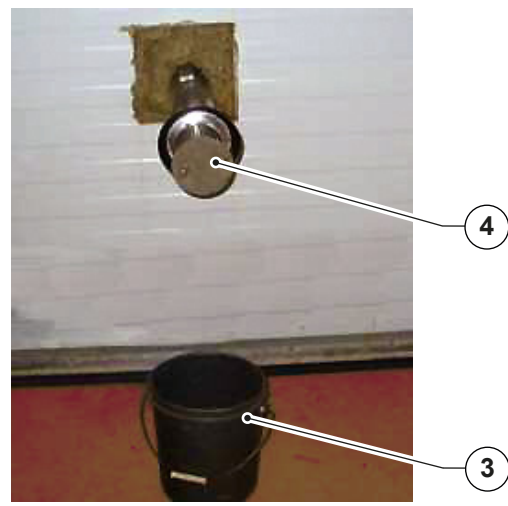
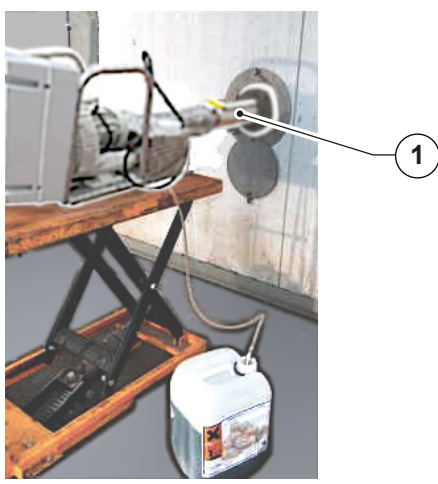
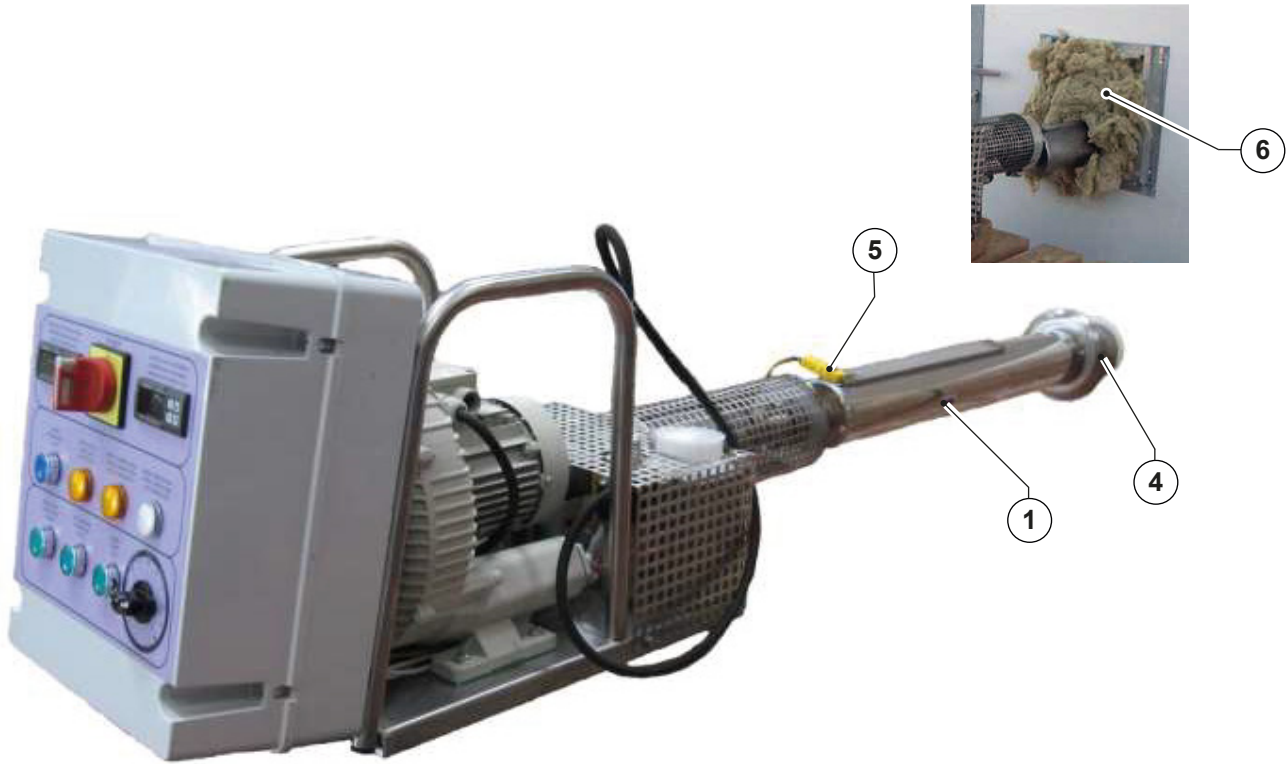
To prevent leakage or spillage of potentially hazardous aerosol products, use a layer of fibreglass material (6) to seal the gap between the fogging pipe barrel and the hole of the cold room where the machine is installed. This prevents the aerosol product from escaping.

During the operation, safety equipment (protective gloves, respiratory protection mask, protective goggles) must be worn to avoid direct contact with the aerosol product and avoid inhalation of fibres or skin irritation.

! DANGER !



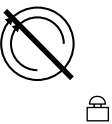
Insulating material must be carefully positioned to thermally insulate the fogging pipe and seal the gap between the fogging pipe barrel and the hole of the cold room where the machine is installed.

Appropriate PPE must be used when handling insulating material.



5.5 CONNECTION TO ENERGY SOURCES AND RELEVANT CONTROLS

5.5.a Electrical connection

Operator qualification	
Number of operators	1
Security measures	
Machine status	

- Check that the supply voltage corresponds to the voltage and frequency indicated (See "Technical data and identification plate of the electrical component").
- Check that the power supply has an efficient grounding system that complies with current standards.
- Connect the power cord plug to a wall outlet.



- The use of inappropriate extensions may cause overheating of cables and sockets.
- The power installed on the machine is indicated on the wiring diagram attached to this manual.
- The general circuit breaking power is indicated on the wiring diagram attached to this manual.



ATTENTION



The Customer is solely responsible for the electrical connection of the machine to the mains power supply.

This operation must be carried out by experienced and professionally qualified personnel, in accordance with EN 60204. Use extreme caution when connecting to the mains power supply, with the mains power supply disconnected in compliance with the safety requirements.



DANGER



The electrical power supply line must be fitted with a residual-current circuit breaker device (trip switch) or similar device as laid down by EN 60204.



ATTENTION



The electrical power supply is fitted with an isolator switch with a red knob located on the electrical panel. The device is padlockable and acts as an interlock when the live panel is opened.



IMPORTANT



Check that the expected intensity of the short circuit current at the main switch connection terminals is compatible with its circuit breaking power.

Page intentionally left blank

6. USING THE MACHINE

6.1 GENERAL WARNINGS

- The number of accidents resulting from the use of machines depends on many factors that cannot always be prevented and controlled. Some accidents may depend on unpredictable environmental factors, others mainly depend on the behaviour of operators.
- In addition to being properly trained and documented in the use of the machine, the operator should simulate a series of test manoeuvres at the first start-up to locate the main commands and functions.
- Any use of the machine, for purposes other than those envisaged by the Manufacturer, is to be considered **IMPROPER USE**. Only use the machine for the uses intended by the manufacturer.
- Do not use the machine with safety devices that are not correctly installed and working efficiently. Failure to comply with this requirement may pose serious risks to the safety and health of persons.



DANGER



*The machine must **NEVER** be left unattended during operation. The temperature at the outlet, with no aerosol product, can reach 650°C and cause damage to the machine, stored food products and compromise the storage rooms.*

6.1.a Operator workstation

There are no operator seating positions: the working position is only with the operator standing in front of the control panel.



DANGER

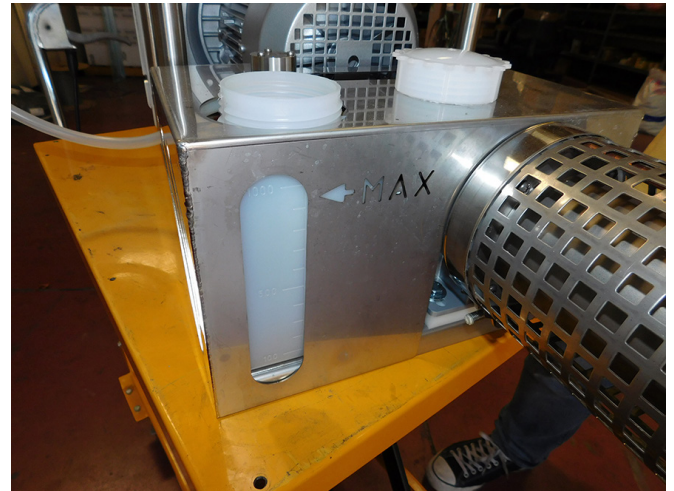


*The operator must wear the **PPE** required and listed in section 3 of this manual.*

6.2 PRELIMINARY OPERATIONS

Before starting the machine:

- carefully check that the tools used for installation or other foreign materials have not been left on the machine;
- ensure that only authorised personnel are near the machine;
- check the functional safety and stability of the machine and, if necessary, check the **positioning of the machine** again;
- if the functional safety of the machine is not guaranteed, do not operate it;
- make sure that the safety system tank is full of water, up to the maximum level indicated by the arrow; if necessary, top up by removing the upper cap.



- insert the suction pipe, connected to the pump, inside the container of the product to be sprayed.

6.2.a Fire prevention

Move and/or protect all flammable materials located near the machine (at least 2 metres from the front of the fogging pipe).



DANGER



To prevent fires:

- *never leave the automatic device running;*
- *in the event of a power failure or when the main switch is used as an emergency stop, immediately remove the fogging pipe from the storage room and monitor the machine until all elements have cooled down correctly.*



IMPORTANT



A powder fire extinguisher should always be kept near the machine, for prompt use in the event of fire.

6.2.b Safety device

The machine is fitted with a safety device (1) (thermostat for temperature control, connected to the safety relay **KS**), which is activated in the event of faults.

If an excessive temperature is detected, the device injects water into the tube (2) to allow rapid cooling.

It is, therefore, essential that, before each treatment, the water tank (3) is always completely full of water; there is a light on the control panel that, when lit, indicates a low level of water in the tank (3).

If the water level in the tank remains low, the machine cannot be started.

AUTOMATIC operation is only allowed with a heater temperature below 650°C; exceeding this temperature causes the **KS** relay to be disconnected and, therefore, the following are stopped:

- the aerosol product suction pump;
- the heater.

In addition, by disconnecting the **KS** relay, the blue indicator light of the RESET button on the control panel lights up.

ATTENTION

If you intend to use the machine with a temperature below 0°C, the water in the tank (3) must be replaced with methylene chloride to avoid freezing.

DANGER

When the temperature of 650°C is exceeded and the KS relay is disconnected, the following are not disconnected:

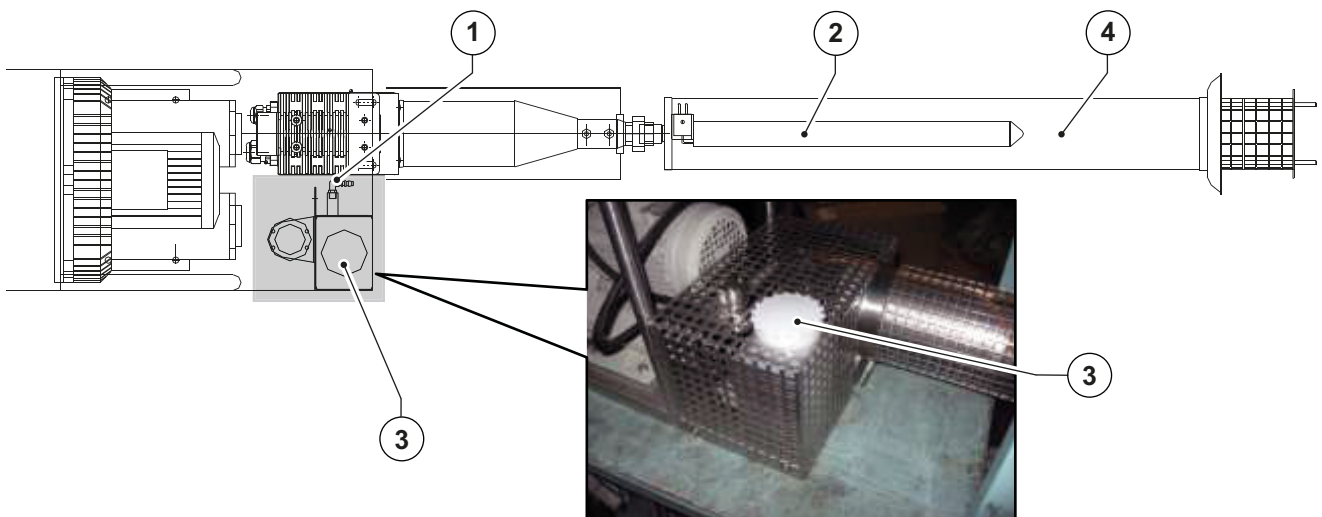
- the TF power supply (400VAC/24VDC) and all its downstream components;
- the fan.

DANGER

In the event of a power failure or when the main switch is used as an emergency stop, the safety system cannot be started. In this case, the temperature of the device continues to rise and can, therefore, generate a fire risk. It is, therefore, MANDATORY to remove the fogging pipe (2) from the storage room (4) and monitor the machine until all the elements of the machine have cooled down.

ATTENTION


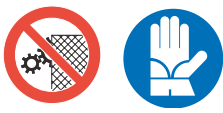

After the intervention of an electrical protection device, or after a ground fault, or after a fault or malfunction of the machine, however, it is not possible to restart it automatically when the normal conditions are restored, unless voluntarily restarted (by pressing the RESET button) on the control panel. Any unexpected start-ups (or restarts) may be excluded by an isolator switch on the main electrical panel.



6.3 USING THE MACHINE

This chapter is intended to provide all the necessary information to the operator in charge of using the machine.

6.3.a Commissioning instructions

Operator qualification	
Number of operators	1
Security measures	
Machine status	

When starting the machine, check that the temperature rises constantly to the set safety threshold of 250°C. Each individual component of the machine (fan, heater, pump) has a special button for starting and stopping, located on the control panel.

Press the fan start/stop button to start/stop the operation. Press the pump start/stop button to start/stop it running. Press the heater ON/OFF button to start/stop running the heater.

DANGER

The machine must not be left unattended during operation. The temperature at the outlet, with no aerosol product, can reach 650°C and cause damage to the machine, stored food products and compromise the storage rooms.

Check pump suction. If necessary, tighten the clamps to remove any air intake.

Start-up procedure:

1. Turn the main switch to “ON” position.
2. Press the blue reset button.
3. Start the fan.
4. Enable the pump.
5. Stop the pump when the aerosol product reaches the pump body.
6. Turn on the heater.
7. When the temperature of approximately 100°C is reached, start the pump and adjust the flow rate using the rheostat to reach the operating temperature, which must be the one specified on the aerosol product data sheet.

ATTENTION

The machine can only be used with the same aerosol product used the first time. It is strictly forbidden to change the type of product to be sprayed, even if the fogging pipe has been thoroughly cleaned.



6.3.b Stopping the machine

DANGER

For safety reasons, it is essential to follow the following procedure to turn off the device. DO NOT SWITCH OFF THE DEVICE USING the MAIN SWITCH, otherwise the fan cannot cool the heating element, so the temperature at the outlet of the fogging pipe can reach 650°C and damage the machine, stored food products and storage rooms.

1. Turn off the heater.
2. Empty the vacuum hose and stop the pump.
3. Allow the machine to cool to 70-80°C.
4. Stop the fan.
5. Turn the main switch to the “OFF” position.
6. Remove the equipment.



6.3.c Using XEDA Aerosol Products


DANGER




The machine uses aerosol products that are potentially hazardous to the operator's health, as described in the data sheets.

To operate safely:

- Safety equipment (protective gloves, respiratory protection mask, protective goggles) must be worn to avoid direct contact with the aerosol product and avoid inhalation of fibres or skin irritation.




ATTENTION


Only XEDA aerosol products are suitable for use with the machine. Any liability will be declined arising from the use of aerosol products not supplied by Xeda or from the use of the machine that does not comply with the instructions provided in this operation and maintenance manual. The use of formulas other than those indicated in Annex 1 may damage the machine and cause serious consequences for stored products.


IMPORTANT


The aerosol product collected in the metal container placed inside the cell is not reusable. This waste must be disposed of as industrial hazardous waste in accordance with the environmental regulations in force in the country of use of the machine.

6.3.d Emergency conditions


DANGER


The machine uses aerosol products that are potentially hazardous to the operator's health, as described in the data sheets.

If there is an accidental leakage of the aerosol product used for fogging while the machine is running, proceed as follows:

- Switch off the machine immediately using the emergency switch.
- Put on personal protective equipment.
- Prevent the aerosol product from running into the drains (closing plate).
- Collect the leaked liquid using absorbent material (sand, vermiculite) and place the waste in a container to arrange for its disposal.
- Make sure the area is no longer dangerous (slippery surface, debris).

If the aerosol product comes into contact with the skin:

- Remove the contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.

If the aerosol product comes into contact with eyes:

- Rinse eyes carefully with water for a few minutes. Remove contact lenses, if present. Continue rinsing.

In the event of prolonged exposure to the aerosol product or if you feel unwell:

- Contact A POISON CONTROL CENTRE or doctor.

Page intentionally left blank

7. MAINTENANCE AND REPAIR

7.1 GENERAL WARNINGS

- Operator interventions aimed at cleaning the machine and adjusting have been limited to the minimum necessary.
- All maintenance operations that require specific technical expertise or special skills must be carried out exclusively by specialised personnel, with recognised experience that has been acquired in the specific field of intervention.
- The maintenance and adjustment operations for which the operator is responsible must be carried out in accordance with the procedures indicated in the user manual to ensure adequate safety conditions.
- Before carrying out any maintenance and adjustment work, activate all the safety devices provided and assess the need to display warning signs in the surrounding areas.
- In the phases where operators are expected to enter the hazardous areas, activate the procedures provided to ensure adequate safety conditions.
- Replace worn parts with original spare parts. Use tools and equipment that are not worn and use the oils and greases recommended by the Manufacturer to ensure the machine is working correctly and the level of safety envisaged.
- Do not dispose of pollutants in the environment. Carry out disposal in compliance with applicable laws.

7.2 NATURE AND FREQUENCY OF CHECKS AND MAINTENANCE OPERATIONS

Efficient maintenance and thorough cleaning are essential conditions to ensure correct operation and optimal performance of the machine.

For this reason, do everything possible to ensure that all maintenance is always carried out on the machine (as described in the following sections) and that it is clean, in particular inside the fogging pipe.

**DANGER**

The operator can perform maintenance on the machine only with the main switch on the control panel on "OFF", the power plug disconnected from the mains socket and after checking that all parts of the machine are cold. Appropriate PPE must also be worn.

7.3 PERIODIC MAINTENANCE INTERVENTIONS



IMPORTANT



Before the start of the processing season of products stored in the cold room, the machine must be overhauled by a company agreed with Cedax. The list of approved companies is indicated in Annex 2.

7.3.a Thermostat threshold adjustment

The thermostats have been preset at the manufacturing site, but it may be necessary to modify the relative parameters, through the following procedure:

- Press button **P**; thermostat will display **SP1**. This value is the maximum temperature threshold. Use the arrow keys to change this value. When the required value is reached, press **P** to confirm. The device will now display **SP2**. This value indicates the minimum threshold.
- Set the threshold using the arrows and press **P** to confirm. The thermostat will return to display the temperature.

Manufacturing parameters:

- Heating element thermostat: SP1 = 650 SP2 = 450
- Product thermostat: SP1 = 250 SP2 = 160

7.4 PERIODIC CONTROL AND REPLACEMENT INTERVENTIONS

- The safety components (guards, emergency button, etc.) **MUST** be replaced with **ORIGINAL** spare parts to ensure the safety of the operators and maintain the machine warranty.
- Immediately replace any faulty parts and devices which could compromise the operator's safety.






DANGER



Deliberately operating when there is a fault in the microswitches and/or sensors, exposes both the operator and anyone near the machine to serious risks of personal injury. Replace damaged microswitches and/or sensors immediately; do not tamper with or bypass them under any circumstances. The Manufacturer declines all responsibility for harm to persons or property resulting from the aforementioned rules of conduct.

- The use of **ORIGINAL** spare parts is essential for the proper operation of the machine and the upkeep of the warranty.
- The safety of the operator (and the validity of the warranty) may also be compromised by the presence of mechanical parts which have undergone modifications, repairs or reconstructions not approved by the Manufacturer.

7.4.a Cleaning the machine

Operator qualification	
Number of operators	1
Security measures	
Machine status	

At the end of each treatment, empty the pump and rinse it with water.

Make sure that the fogging pipe is clean and if not, clean it with the brush provided for this purpose.

 **IMPORTANT** 

During cleaning operations, be careful not to damage the probe located inside the fogging pipe.



7.5 UNSCHEDULED MAINTENANCE

Unscheduled maintenance operations are all the operations not included in the list for routine maintenance.

 **ATTENTION** 

Unscheduled maintenance operations can only be carried out by the Manufacturer or by designated technicians trained for this purpose.

7.6 STORAGE

Electrofog and the treatment product should be stored above 0°C.

When storing, check that the machine contains no water to prevent freezing and possible damage.

8. PROBLEMS, CAUSES AND REMEDIES


The following is a list of possible faults that may occur during machine operation.




ATTENTION



Repairs must be carried out by a specialised and suitable trained technician.



IMPORTANT



(*) These operations must be carried out by companies approved and agreed with Cedax; please refer to Annex 2.

Problem	Cause	Remedy
The machine does not start and the blue light on the control panel is off	No power	Check that the power plug is connected to the mains socket Check that the main switch on the panel is rotated to position "I"
	Fuse blown	Check that the fuses are working correctly
Low water level indicator light is on	Insufficient water in tank	Fill the tank
Power failure indicator light is on	No power phase	Check the presence of the three phases. Check the socket and cable extensions
	Fuse blown	Check that the fuses are working correctly
	Motor overheated	Reset the thermal value and check the set value
The thermostats turn on, but the fan does not start	Fuse blown	Check that the fuse is working correctly
	Faulty fan (*)	(*) Replace the fan
Thermostat shows ----	Faulty probe (*)	(*) Replace the probe
	Probe extension interrupted	(*) Replace probe extension
	Probe fitting defective	Check probe plug
Temperature is unstable during treatment	Lumps in the aerosol product	Shake the drum thoroughly
	Faulty pump vacuum	Check pump and vacuum pipe
	Air ingress in the vacuum system	Use water to check correct operation
The machine does not heat the aerosol product	Fuse blown	Check that the fuse is working correctly
	Faulty heating element	(*) Replace the heating element after checking with an ohmmeter
During treatment, the pump knob is not at the centre of its flow rate, but almost at the maximum	Faulty pump vacuum	Check pump and vacuum pipe
	Air ingress in the vacuum system	Use water to check correct operation
During treatment, the pump knob is not at the centre of its flow rate, but almost at minimum	Fuse blown	Check that the fuse is working correctly
	Faulty heating element	(*) Replace the heating element after checking with an ohmmeter
Heating element temperature is too high (left thermometer is above 650°C)	Tube clogged	Check that the tube is not partially obstructed
	Faulty fan	(*) Replace the fan

Page intentionally left blank

9. DEMOLITION AND DISPOSAL

9.1 WASTE DISPOSAL

It will be the responsibility of the user, according to the laws in force in the country of use, to verify the correct disposal of the waste that the machine produces during the specific production.

The user must also manage the disposal of the aerosol products that are used when operating the machine.

If the users comply with the most important parts of the Manufacturer's directives, the system will operate efficiently and improve production overall.



ATTENTION



The aerosol product, collected in the appropriate container, cannot be reused for subsequent treatments and must be disposed of as industrial hazardous waste, according to the environmental regulations in force in the country of use of the machine.

9.2 DECOMMISSIONING AND DISMANTLING

The machine consists of the following materials:

- STEEL
- ALUMINIUM
- PLASTIC MATERIALS
- ELECTRICAL COMPONENTS



ATTENTION



Observe the instructions the regulations in force in your country to demolish the machine components.

9.3 EMERGENCY INSTRUCTIONS

In the event of fire, only use powder or carbon dioxide fire extinguishers.

Page intentionally left blank

10. WARRANTY

- The equipment is guaranteed for 12 months (excluding labour costs and travel expenses).
- Warranty means the repair or replacement, free of charge, of equipment components deemed to have manufacturing or material defects.
- The warranty does not apply to damage caused by carelessness; incorrect use and installation which does not comply with the warnings outlined in the manual; misuse, mistreatment, deterioration, accidents or damage during transportation to and from the customer site; damage due to installation, adaptation or modification; or damage due to failure to comply with the technical and/or safety measures required.
- Our decision on any handling of complaints and defects cannot be called into question. Any defective parts replaced will become our property.
- Any replacement of the equipment and extension of the warranty following a fault is excluded.
- All parts subject to normal wear are excluded from the warranty.
- Compensation for direct or indirect harm caused to persons or property resulting from the use or suspension of use of the machine is excluded.

Page intentionally left blank

11. ANNEX 1

List of usable products

Page intentionally left blank

12. ANNEX 2

Authorised companies

Page intentionally left blank

13. ANNEX 3

Wiring diagram

Page intentionally left blank

14. ANNEX 4

Declaration of Conformity

Page intentionally left blank

Page intentionally left blank



Via F. Guarini, 15 - I - 47121 Forlì (FC) - Italy
Tel. (+39) 0543.780600 - Fax. (+39) 0543.473018

ALLEGATO 1 – ANNEXE 1 – ANNEX 1

Elenco dei prodotti autorizzati e utilizzabili con questa macchina.

Questo elenco è aggiornato alla data di revisione del presente avviso. Le autorizzazioni sono soggette a variazioni nel corso dell'anno, verificare che il prodotto sia ancora utilizzabile sul territorio.

Liste des produits autorisés et permis à l'usage dans cette machine.

Cette liste est remise à jour à la date de révision de la présente notice. Les autorisations sont susceptibles d'évoluer en cours d'année, vérifier que le produit est toujours utilisable sur le territoire.

List of products authorized and permitted for use in this machine. This list was updated on the revision date for these instructions. The authorizations may change over the year, check that the product can still be used in the territory.

Nome prodotto Nom du produit Product name	Principio attivo Matière active Active substance	Paesi approvati Pays d'homologation Country approval
BIOX M	Spearmint oil	FR-IT-ES-BE-DE-AT-UK IE(Irlande)-NL-PT-DK (XEDAMINT)- SE-CH-IL-PL-GR-RO-FI-BG-SK- RS(Serbia)
XEDAMATE A	Chlorpropham (20%)	IL
XEDATHANE-HN / XEDATHANE A	Pyriméthanil	FR-IT -ES BE-DE-PT
XEDARAL		Nessuna limitazione Aucune limitation No limitation

ALLEGATO 2 – ANNEXE 2 – ANNEX 2

Elenco delle aziende autorizzate per la manutenzione della macchina :

Liste des entreprises agréées pour la maintenance des machines :

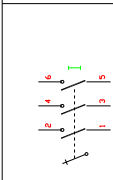
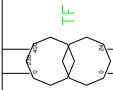
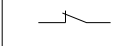
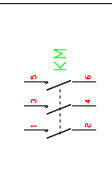
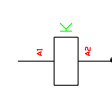
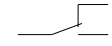
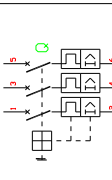
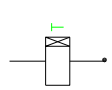
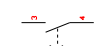
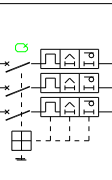
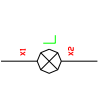
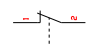
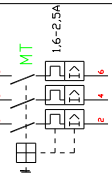
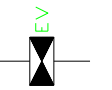
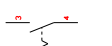
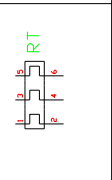
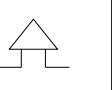

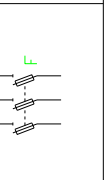
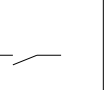
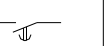

List of companies approved for maintenance of machines :

CEDAX srl	Via F GUARINI 15 47121 Forlì - Italia
XEDA INTERNATIONAL	1397 Route Nationale 7 Z.AC de la CRAU 13670 Saint Andiol - France
COMYN	59 Rue de FLANDRES 80700 Tilloloy - France
NUTEA SL	Doctor Lanuza 18 46120 Alboraya (Valencia) - Espana

ALLEGATO 3 – ANNEXE 3 – ANNEX 3


SCHEMA ELETTTRICO		SCHEMA ELECTRIQUE		ELECTRIC DRAWING	
DESCRIZIONE QUADRO		ELETTROFOG EW8 - EW10			
FOGLIO	Sommaire	Index	FOGLIO		
01	Indice	Index	29	-	-
02	Introduzione 1	Introduction 1	30	-	-
03	Introduzione 2	Introduction 2	31	-	-
04	Potenza	Power	32	-	-
05	Funzionale 1	Commande 1	33	-	-
06	Funzionale 2	Commande 2	34	-	-
07	Quadro elettrico	Armoire électrique	35	-	-
08	-	-	36	-	-
09	-	-	37	-	-
10	-	-	38	-	-
11	-	-	39	-	-
12	-	-	40	-	-
13	-	-	41	-	-
14	-	-	42	-	-
15	-	-	43	-	-
16	-	-	44	-	-
17	-	-	45	-	-
18	-	-	46	-	-
19	-	-	47	-	-
20	-	-	48	-	-
21	-	-	49	-	-
22	-	-	50	-	-
23	-	-	51	-	-
24	-	-	52	-	-
25	-	-	53	-	-
26	-	-	54	-	-
27	-	-	55	-	-
28	-	-	56	-	-
DISEGNO PROPRIETA' DELLA CEDAX S.R.L. - RIPRODUZIONE VIETATA AI SENSI DELL'ART. 2578 C.C.					
Data	28/01/2015	Commitmente		-	Pagina 1
N. disegno	Indice	Tipo macchina	ELETTROFOG		
Nome	Stefano	Descrizione foglio	Indice		Totale 7
Matricola	Y-226-C	Riferimento	-		



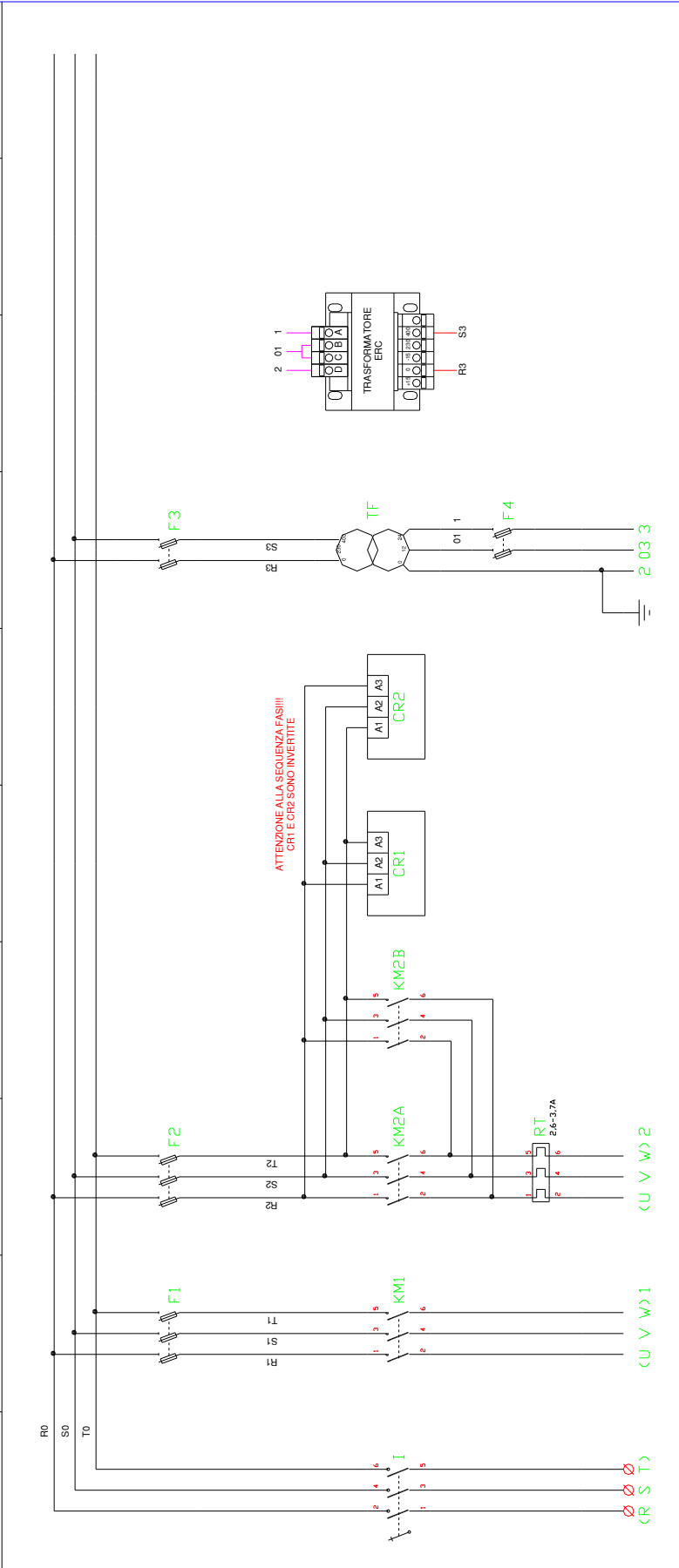
	INTERRUTTORE GENERALE INTERRUPTEUR PRINCIPAL MAIN SWITCH		TRASFORMATORE TRANSFORMATEUR TRANSFORMER		CONTATTO CHIUSO CONTACT FERMEE OPEN CONTACT		
	CONTATTORE CONTACTEUR CONTACTOR		BOBINA BOBINE SOLENOID		CONTATTO IN DEVIAZIONE CONTACT EN DEVIATION CHANGEOVER CONTACT		
	INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO INTERRUPTEUR MAGNETOTHERMIQUE MAGNETOTHERMIC SWITCH		BOBINA TIMER BOBINE TIMER SOLENOID TIMER		PULSANTE BOUTON POUSSOIR PUSH BUTTON		
	INTERRUTTORE DIFFERENZIALE INTERRUPTEUR DIFFERENTIEL DIFFERENTIAL SWITCH		LAMPADA SPIA VOYANT LUMINEUX SIGNAL LAMP		PULSANTE EMERGENZA BOUTON ARRET D'URGENCE EMERGENCY STOP BUTTON		
	MAGNETOTERMICO PROTEZIONE MOTORE MAGNETOTHERMIQUE PROTECTION MOTEUR OVERLOAD MOTOR PROTECTION		ELETTROVALVOLA ELECTROVANNE SOLENOID VALVE		SELETTORE 0/1 SELECTEUR 0/1 0/1 SWITCH		
	RELE TERMICO RELAIS THERMIQUE OVERLOAD RELAY		SIRENA SIRENE SIREN		AUSILIARE TERMICO AUXILIAIRE THERMIQUE THERMAL AUXILIARY		
	FUSIBILI FUSIBLES FUSES		CONTATTO APERTO CONTACT OUVERT OPEN CONTACT		CONTATTO RITARDATO CONTACT RETARDEE DELAYED CONTACT		
Data	28/01/2015	 CEDAX S.r.l. Licenziataria XEDA International		Committente	-	Pagina	2
N. disegno	Intro1			Tipo macchina	ELETTROFOG		
Nome	Stefano			Descrizione foglio	Introduzione 1		
Matricola	Y-226-C			Riferimento	-	Totale	7

COLORI CAVI COULEUR DES CABLES WIRE COLOR		mm ² min
		CIRCUITO DI POTENZA CIRCUIT DE PUISSANCE POWER CIRCUIT
NEUTRO NEUTRE NEUTRAL	AZZURRO BLEU CLAIR LIGHT BLUE	1,5
CIRCUITO DI PROTEZIONE CIRCUIT DE PROTECTION PROTECTIVE CIRCUIT	GIALLO/VERDE JAUNE/VERT YELLOW/GREEN	1,5
CIRCUITO DI COMANDO A.C. CIRCUIT DE COMMANDE A.C. AUXILIARY CIRCUIT A.C.	ROSSO ROUGE RED	1
CIRCUITO DI COMANDO C.C. CIRCUIT DE COMMANDE C.C. AUXILIARY CIRCUIT D.C.	BLU BLEU BLUE	1

DATI TECNICI DONNEES TECHNIQUES TECHNICAL DATA	
ALIMENTAZIONE ALIMENTATION POWER SUPPLY	3P + PE 400Vac 50Hz
POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTALE RATED POWER	EWV8 : 9,5 Kw EWV10 : 12,5 Kw
CORRENTE DI CORTO CIRCUITO COURANT DE COURT CIRCUIT SHORT CIRCUIT CURRENT	ICC <= 10 KA
TENSIONE AUSILIARI ALIM. COMMANDE CONTROL VOLTAGE	24V AC
TEMPERATURA TEORICA MAX TEMPERATURE THEORIQUE MAX THEORETICAL TEMPERATURE MAX	40°

Data	28/01/2015	 CEDAX S.r.l. <small>Licenziataria XEDA International</small>	Committente	-	Pagina	3
N. disegno	Intro2		Tipo macchina	ELETTROFOG		
Nome	Stefano		Descrizione foglio	Introduzione 2		
Matricola	Y-226-C		Riferimento	-	Totale	7

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ALIMENTAZIONE	RISCALDATORE	SOFFIANTE		RELE CONTROLLO FASI	RELE CONTROLLO FASI	ALIMENTAZIONE 24VDC			
ALIMENTATION	CHAUFFEUR	VENTILATEUR		RELAIS CONTROLE PHASES	RELAIS CONTROLE PHASES	ALIMENTATION 24VDC			
POWER SUPPLY	HEATER	BLOWER		UNIT CONTROL PHASES	UNIT CONTROL PHASES	POWER SUPPLY 24VDC			



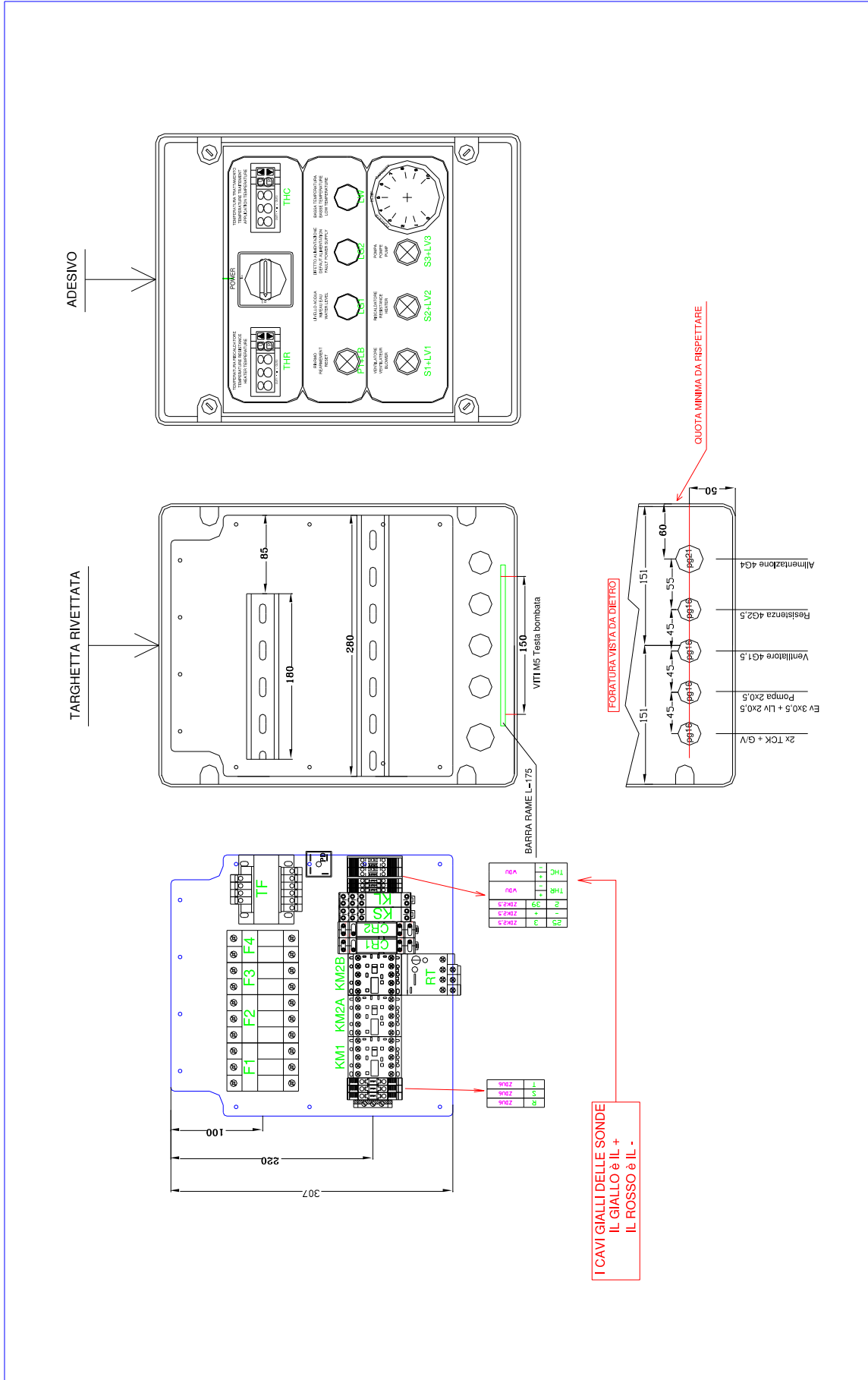
9.5KW	12.5KW	8KW	11KW	1100W	706184000000	706184000000	400/12/24 63VA		
14A	18A	12A	16A	2.5A			10.3x38 4A		
MGPFX16M434	MGPFX32M434	F 16A	F 20A	F 4A aM			10.3x38 4A		
V1-KCFPZ									
ATGS 4mm²		LC1K0910B7		LC2K0510B7					
ZDU6				LRPK0310					
H07-RNF 4G4		ATGS 4mm²		H07-VK 2.5mm²					
				H07-VK 2.5mm²					
				H07-VK 2.5mm²					

Data	28/01/2015			Commitente			-			
N. disegno	Pot			Tipo macchina			ELETTROFOG			
Nome	Stefano			Descrizione foglio			Potenza			
Matricola	Y-226-C			Riferimento			-			
				 CEDAX S.r.l. Licenziataria XEDA International				Pagina		4
				Totale		7				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	SOFFIANTE SENSO 1	SOFFIANTE SENSO 2	SPIA DIFETTO ALIMENTAZIONE	SPIA SOFFIANTE	RISCALDATORE	SPIA RISCALDATORE	SPIA POMPA	POMPA	
	VENTILATEUR SENS 1	VENTILATEUR SENS 2	VOYANT DEFAUT ALIMENTATION	VOYANT VENTILATEUR	CHAUFFEUR	VOYANT CHAUFFEUR	VOYANT POMPE	POMPE	
	BLOWER SENSE 1	BLOWER SENSE 2	POWER LAMP FAULT	BLOWER LAMP	HEATER	HEATER LAMP	PUMP LAMP	PUMP	
<p>The diagram illustrates an electrical control circuit. It starts with a power source at terminal 3 (labeled 4-7). The circuit branches into several paths: <ul style="list-style-type: none"> Blower Sense 1: Passes through relay KM2A (terminals A1, A2) to terminal 7. Blower Sense 2: Passes through relay KM2B (terminals A1, A2) to terminal 11. Power Lamp Fault: Passes through a fuse F01 (terminals 97, 98) to terminal 13. Heater: Passes through a switch S2 (terminals 3, 4) and a lamp LV2 (terminals A1, A2) to terminal 19. Pump: Passes through a switch S3 (terminals 3, 4) and a lamp LV3 (terminals A1, A2) to terminal 21. AC AC: A separate branch leads to a transformer-like component with terminals 23, 24, and 25. </p>									
	800F-ALM + 800F-LFA3 800F-X10 + 800F-NSG	800F-ALM + 800F-P5 800F-NSW	800F-ALM + 800F-LFA3 800F-X10 + 800F-NSG	800F-ALM + 800F-LFA3 800F-X10 + 800F-NSG	800F-ALM + 800F-LFA3 800F-X10 + 800F-NSG		800F-ALM + 800F-LFA3 800F-X10 + 800F-NSG	TS50-180 400V/25A	
Data	28/01/2015								
N. disegno	Fun1								
Nome	Stefano								
Matricola	Y-226-C								
				 CEDAX S.r.l. Licenziataria XEDA International					
				Committente Tipo macchina Descrizione foglio Riferimento					
				- ELETTROFOG Funzionale 1 -					
							Pagina Totale		
							5 7		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	LIVELLO ACQUA NIVEAU EAU WATER LEVEL	SPIA LIVELLO ACQUA VOYANT NIVEAU EAU WATER LEVEL LAMP	PULSANTE RIARMO BOUTON DE REARMEMENT RESET BUTTON	TERMOSTATO RISCALDATORE THERMOSTAT RESISTANCE RESISTANCE TEMPERATURE	RELE DI RIARMO RELAIS DE REARMEMENT RELAIS DE REARMEMENT	TERMOSTATO PRODOTTO THERMOSTAT PRODUIT PRODUCT TEMPERATURE	SPIA BASSA TEMPERATURA VOYANT BASSE TEMPERATURE LOW TEMPERATURE LAMP	SPIA RIARMO VOYANT REARMEMENT RESET LAMP	ELETTROVALVOLA ACQUA ELECTROVANNE EAU WATER SOLENOID	
	40528024-9555	800F-ALM + 800F-P5 800F-N3W	800F-ALM + 800F-LF6 800F-X10 + 800F-N3W	ELK38	40528024-9555	ELK38	800F-ALM + 800F-P7 800F-N3W			
Data	28/01/2015				Commitente		-		Pagina	6
N. disegno	Fun2				Tipo macchina		ELETTRIFOG			
Nome	Stefano				Descrizione foglio		Funzionale 2			
Matricola	Y-226-C				Riferimento		-		Totale	7





Data	28/01/2015	Committente	—	Pagina	7
N. disegno	Quadro	Tipo macchina	ELETTROFOG		
Nome	Stefano	Descrizione foglio	Quadro elettrico		
Matricola	Y-226-C	Riferimento	—	Totale	7



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE EC DECLARATION OF CONFORMITY

Il fabbricante :
Le fabriquant :
The manufacturer :

Cedax S.r.l.

Sede legale Via F. Guarini 15
47121 Forlì – Italia
Tel: +39 0543 780600
Fax: +39 0543 473018

Persona autorizzata a costituire la documentazione tecnica:
Personne autorisée à constituer le dossier technique :
Person authorized to compile the technical file :

Stefano Sardo
17 Montées des tours
13160 Chateaufort Francia

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina :

Déclare sous sa propre responsabilité que la machine :

Declares under its own responsibility that the device :

Tipo :	ELETTROFOG
Type :	ELECTROFOG
Description :	ELECTROFOG
Modello :	
Modèle :	EWV10 / EWV8
Model :	
Funzione :	Applicazione prodotti per termonebulizzazione
Fonction :	Application produits par thermonébulisation
Function :	Products application by thermofogging

E' conforme alle direttive comunitarie:

Est conforme aux directives communautaires:

And complies with the followings European directives:

Direttiva "Macchine" (2006/42/CE) Directive "Machines" (2006/42/CE) "Machinery" Directive (2006/42/EC)

Direttiva "EMC" (2014/30/EU) Directive "EMC" (2014/30/EU) "EMC" Directive (2014/30/EU)

Direttiva "RAEE" (2012/19/UE) Directive "RAEE" (2012/19/UE) "RAEE" Directive (2012/19/UE)

Luogo / Lieu / Place : Forlì

Data : Agosto 2020

Date: Aout 2020

Date: August 2020



Amministratore unico / Directeur général / Chief Executive Officer
Stefano Sardo